

Nakon glazbenog programa i prigodnih riječi o desetogodišnjoj tradiciji održavanja jesenskih svečanosti dugoselski gradonačelnik Boris Mahač 30. kolovoza svečano je proglasio otvorenim ovogodišnje Dugoselske jeseni.

Na svečanosti otvorenja održanoj u sklopu rođendanskog slavlja Radio Martina nastupile su Dugoselske mažoretkinje, plesna grupa "Martinčice", pjevač Stjepan Srpak i KUD "Preporod" izvodeći pjesme iz prigorskog i zagorskog kraja. Spomenuto je deset minulih godina otkako se u Dugom Selu njeguju običaji i tradicija, organiziraju kulturne i sportske manifestacije te niz događanja tijekom jesenskih mjeseci. Brojne udruge i ustanove priređuju programe u okviru jesenskih svečanosti, obilježavaju se značajne obljetnice, a posebice se njeguje tradicijskih obred berbe grožđa te krštenje mošta u vino. Tim vinski i martinskim svetkovinama Dugoselske jeseni završavaju 11. studenog kada grad Dugo Selo obilježava svoj dan - na blagdan Sv. Martina. Početak desetih jubilarnih Dugoselskih jeseni obilježen je i vatrometom koji se zaškribo na nebu iznad stotine posjetitelja okupljenih u večernjim satima 30. kolovoza na rukometnom igralištu.



Na ovogodišnjem rođendanskom slavlju Radio Martina i svečanosti otvorenja 10. Dugoselskih jeseni posjetitelji brojniji nego ikada

**Reportažu s otvorenja 10. Dugoselskih jeseni i proslave rođendana Radio Martina objavljujemo na stranici 6.**

Dugoselske mažoretkinje u plavobijelim odorama s grbom Grada Dugog Sela bijahu prethodnica brojnih izvođača

## OTVORENE DESETE DUGOSELSKE JESENI 2003.



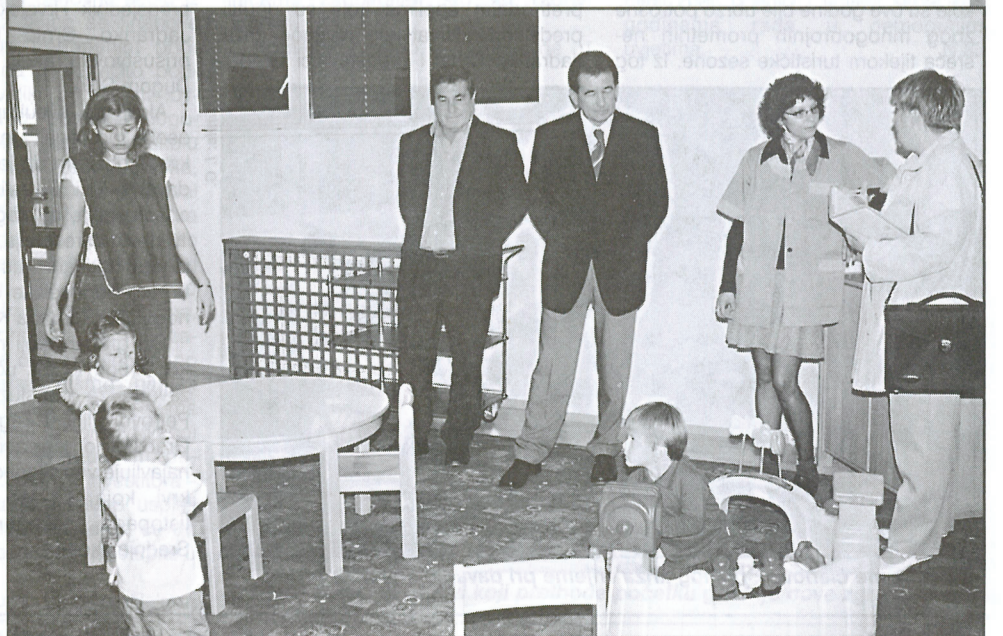
## Djeca konačno u Lukarišću

U područnom odjeljenju dugoselskog Dječjeg vrtića u Lukarišću od 1. rujna boravi prva mješovita jaslička skupina u dobi od jedne do tri godine. U tu skupinu upisano je 23. djece, a prvi tjedan u novouređenom prostoru protekao je u privikavanju mališana na novu okolinu. "Tete" su nas izvjestile da su prvi dani protekli bez suza, a u razgovoru s roditeljima čuli smo samo pohvale na račun izgleda i uređenja prostora.

Tijekom prvog dana boravka u vrtiću djecu i zaposlene posjetili su gradonačelnik B. Mahač, njegov zamjenik J. Sesan te pročelnik za društvene djelatnosti V. Bertak.

Tom prigodom naglašeno je da je u potpunosti uređen i opremljen i prostor na katu. U tom prostoru planira se smjestiti 28. djece u mješovitoj skupini u dobi od tri do šest godina, odnosno do polaska u školu. Ured državne uprave u Zagrebačkoj županiji, Služba za društvene djelatnosti - Ispostava Dugo Selo treba izdati Rješenje o ispunjavanju uvjeta za rad te vrtićke skupine, a očekuje se da će se Rješenje izdati do polovice rujna, nakon što očevid prostora na katu još jednom izvrše članovi povjerenstva u čijem su sastavu sanitarni inspektor i inspektor rada.

J. K. B.



### U OVOM BROJU ČITAJTE:

- Nogometni spektakl 5. rujna u Dugom Selu - obilježavajući 80. obljetnicu NK Dugo Selo odigralo utakmicu s mladom hrvatskom reprezentacijom (opširnije na str. 7.)
- Školska godina započinje u pretijesnim učionicama, nastava u smjenama. Započele pripreme za gradnju škole u Rugvici, planira se gradnja škole u Dugom Selu (opširnije na str. 2. i 5.)
- Odziv darivatelja krvi iznad očekivanja. U interventnoj akciji prikupljeno 56 bočica krvi. (opširnije na str. 2.)
- Nogometaši, rukometaši i stolnotenisači uspješno započeli novu natjecateljsku sezonu. (opširnije na str. 11.)
- KUD "Preporod" na međunarodnom festivalu osvojio glavnu nagradu. (opširnije na str. 12.)

# Nova osnovna škola jedino uz pomoć Zagrebačke županije

U preliminarnom razgovoru zamjenice župana Zagrebačke županije Mirjane Mataušić-Pišl i predstavnika Grada Dugog Sela, gradonačelnika Borisa Mahača, zamjenika gradonačelnika Ivana Šajkovića, pročelnika za prostorno uređenje, zaštitu okoliša, komunalno i stambeno gospodarstvo Gorana Bučevića, pročelnika za društvene djelatnosti Veljka Bertaka i tajnice Grada Marije Cesar, koji se održao 4. rujna, raspravljalo se o problematici financiranja izgradnje nove osnovne škole u Dugom Selu, kao i dovršetka sportske dvorane, te kupnje zgrada starog Doma zdravlja.

Poznata je činjenica kako su kapaciteti smještaja učenika u Osnovnoj školi Dugo Selo godinama već prebukirani te da je u školi sada trenutno smješteno 1.385 učenika, stoga je Zagrebačka županija u svoj program kapitalne izgradnje za 2004. godinu uključila izgradnju nove zgrade osnovne škole u Dugom Selu. Grad Dugo Selo je prema najnovijim izmjenama i dopunama Prostornog plana predvidio lokaciju za izgradnju škole. Škola bi bila smještena u gradskom naselju Kopčevac, 200 do 300 metara od glavne prometnice. Zemljište na kojem bi se nalazila škola iznosi oko 3 hektara i bilo bi dostatno za izgradnju škole za 800 učenika. U okviru izgradnje škole izgradila bi se i sportska dvorana kao i pripadajući vanjski

tereni. Ali, zemljište o kojem se govori, prema slobodnoj procjeni, trebalo bi otkupiti po cijeni od 6 milijuna kuna, što se trenutno iz gradskog proračuna ne može osigurati, a isto tako Grad Dugo Selo u svojem vlasništvu nema vlastitog zemljišta, rečeno je na sastanku. Na koji način će Zagrebačka županija sudjelovati u izgradnji osnovne škole, na sastanku nije rečeno, s obzirom da sastanak prethodi posjeti župana Stjepana Kožića Dugom Selu na kojem bi se onda trebale definirati

dovršetka izgradnje sportske dvorane, dožupanica Mataušić-Pišl predložila je sastanak župana Zagrebačke županije, predstavnika Grada i ministra prosvjete i sporta, smatrajući kako bi i Ministarstvo s određenim udjelom moglo sudjelovati u investiranju, s obzirom da će učenici Srednje škole, kao i Osnovne škole, koristiti prostor dvorane.

Staru zgradu Doma zdravlja Grad planira urediti u gradski muzej, vijećnicu i galeriju, o čemu je informirao i Zagrebačku županiju, no



Predstavnici Dugog Sela u razgovoru s zamjenicom župana dr. Mataušić-Pišl

pojednosti oko ulaganja u ovu investiciju.

Kada je bilo riječi o financiranju

sredstva kojima bi ju kupio zasada gradski proračun ne može namaknuti. Dok zgrada u kojem je, popularno nazvano, bio smješten laboratorij, trebao bi se smjestiti Centar za socijalnu skrb koji sada boravi u doista neadekvatnim uvjetima.

Pitanja o kojima je raspravljano na sastanku i dalje ostaju otvorena. Kroz pripreme za proračun sljedeće godine, kako gradski, tako i županijski, zbog prioriteta, nadajmo se, bit će riješena.

Tekst i fotografije: Iva GRGIĆ

**U obilasku sportske dvorane koja čeka nastavak gradnje. Hoće li Županija i Ministarstvo prosvjete pripomoći u dovršenju dvorane koju će koristiti sportaši ali i učenici**



## Humanost Dugoselaca na djelu

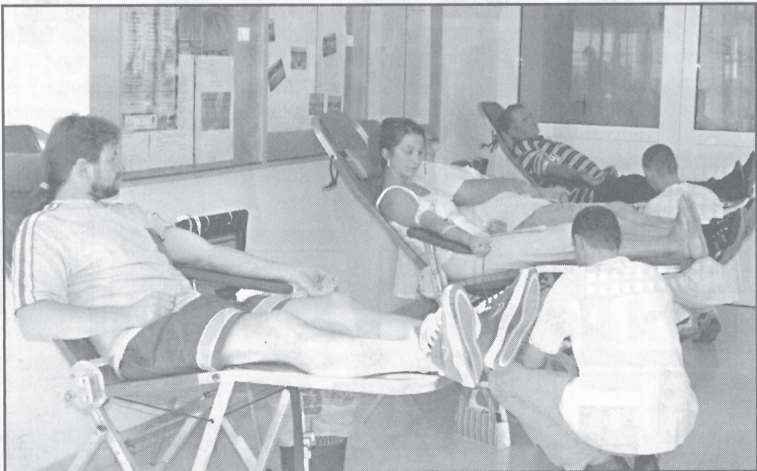
Tijekom ljetnih mjeseci Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu opetovano je kroz sve medije upozoravao na nedostatke zalihe krvi svih krvnih grupa na području cijele države koje su ove godine bile ubrzo potrošene zbog mnogobrojnih prometnih nesreća tijekom turističke sezone. Iz tog

razloga Gradska organizacija Crvenog križa Dugo Selo uključila se 27. kolovoza, u prostorima Srednje škole Dugo Selo, u organizaciju akcije interventnog davanja krvi. Zahvaljujući prethodnim apelima koje su uputili predsjednik Hrvatskog crvenog križa Jadranko Crnić i predstavnici Grada,

odaziv Dugoselaca svojom brojnošću iznenadio je članove Crvenog križa. Ovo je potvrda solidarnosti i humanosti Dugoselaca na djelu radi čega će biti spašeni i ljudski životi, kazao je predsjednik Hrvatskog crvenog križa Jadranko Crnić koji je također prisustvovao akciji darivanja krvi u Dugom Selu.

Akciji se sveukupno odazvalo 68 osoba, od čega ih je 56-ero moglo dati krv. S obzirom da je planirano oko 30 davanja krvi, a realizirano je čak više od prosjeka, od čega je registrirano i 13 novih darovatelja, akcija je doživjela iznadočekivani uspjeh, kazala je tajnica dugoselske organizacije Crvenog križa Gordana Kocaj.

Svi građani koji nisu stigli darovati krv, mogu to još učiniti u Hrvatskom zavodu za transfuzijsku medicinu u Petrovoj ulici u Zagrebu. Dugoselska Gradska organizacija Crvenog križa najavljuje već sljedeću akciju darivanja krvi koja će se organizirati 27. listopada, također u prostorima Srednje škole.



Uz ljubazne članove Crvenog križa vrijeme pri davanju krvi brže prođe

## Osnovne škole "prepune" učenika

Početak ove školske godine karakteriziraju problemi sa smještajem učenika, kako u gradu Dugom Selu, tako i u susjednim općinama Rugvici i Brckovljanima. Dok je Osnovna škola Rugvica i prošle školske godine imala nastavu organiziranu u tri smjene, učenici Osnovne škole Dugo Selo će tek ove godine pohađati nastavu u tri smjene. Osnovna škola "Stjepan Radić" iz Božjakovine će zbog nedostatka prostora smjestiti jedan razred u sportsku dvoranu kako bi na taj način izbjegla organizaciju nastave u tri smjene.

U razgovoru s ravnateljem Osnovne škole Dugo Selo saznali smo da je ove godine upisano 1.385 učenika koji su raspoređeni u 47 razrednih odjeljenja. Samo u prve razrede upisano je 212 učenika u osam razrednih odjeljenja što je najviše do sada.

U Brckovljanima je u Područnoj školi u Lupoglavu ove godine organizirana nastava u dvije smjene s pet razrednih odjeljenja, a upisana su i dva prva razreda. U Božjakovini i Lupoglavu ukupno je upisano 800 učenika koji su raspoređeni u 32

razreda. Ove godine se pomanjkanje prostora riješilo smještajem jednog razreda u sportsku dvoranu, ali i u Brckovljanima treba razmišljati o dogradnji postojeće ili izgradnji nove školske zgrade. Izgleda da je Općina Rugvica najbliža rješavanju problema s prevelikim brojem učenika. Naime, ograđeno je zemljište na kojem će se graditi nova školska zgrada, a potpisan je i ugovor s izvođačem radova, pa se očekuje da će radovi uskoro početi. U Osnovnoj školi u Rugvici upisano je 749 učenika koji su raspoređeni u 28 razrednih odjeljenja. Usprkos organizaciji nastave u tri smjene, jedan razred je leteći, odnosno svaki sat se seli u drugi razred.

Problemi sa smještajem učenika postaju svake godine sve veći, a jedini način njihova rješavanje je izgradnja novih školskih zgrada ili dogradnja postojećih. Na žalost, takve projekte ne mogu ostvariti jedinice lokalne samouprave bez pomoći od strane županija i ministarstva.

J. K. B.

## Besplatni udžbenici za socijalno ugrožene

Prema priopćenju i napatku Ministarstva rada i socijalne skrbi svim centrima za socijalnu skrb pravo na besplatne udžbenike imaju učenici čije obitelji su korisnici prava na pomoć za uzdržavanje, učenici koji su temeljem rješenja nadležnog centra za socijalnu skrb smješteni u udomiteljsku obitelj, te, iznimno, učenici koji žive u socijalno ugroženim obiteljima, a ne koriste pomoć za uzdržavanje iz bilo kojeg razloga. Kako se navodi u priopćenju centri za socijalnu skrb odobravat će jednokratnu pomoć za nabavku udžbenika u iznosu koji će u cijelosti pokriti cijenu udžbenika za pojedini razred, a

roditelji, odnosno skrbnici ili udomitelji bit će dužni pri donošenju zahtjeva za odobranje pomoći predočiti uz propisanu dokumentaciju i potvrdu osnovne ili srednje škole o upisu učenika u odgovarajući razred.

U napatku se upozorava da su pojedini gradovi i županije u okviru vlastitih socijalnih programa osigurali sredstva za besplatne udžbenike, pa se preporučuje da se tijekom postupka odobranja pomoći u centrima za socijalnu skrb provjeri je li podnositelj zahtjeva već ostvario navedeno pravo po nekoj drugoj osnovi, kako ne bi došlo do preklapanja prava.

I.G.

## Program kulturnih događanja u Srednjoj školi Dugo Selo od rujna do studenog

15. 9. 2003. - (ponedjeljak) u 19 sati - otvorenje izložbe crteža Verice Jadanec u galerijskom prostoru Srednje škole; izložba će biti otvorena do 14. 10. 2003.

19. 9. 2003. - (petak) u 19 sati - kazališna predstava "Romeo i Julija" ili "Ramzo i Ančica" u dvorani KUD-a Preporod; nastupa Žensko kazalište Gornje Jesenje

23. 9. 2003. - (utorak) u 13,30 sati - predavanje povodom Međunarodnog dana kulturne baštine u galerijskom prostoru Srednje škole; suorganizacija Muzeja Prigorja Sesvete

3. 10. 2003. - (petak) u 10,30 sati - okrugli stol povodom Svjetskog dana učitelja u galerijskom prostoru Srednje škole; sudionici: osmoškolski, srednjoškolski i sveučilišni profesori, u suorganizaciji s Europskim domom Zagreb (projekt "Učitelji za Europu")

15. 10. 2003. - (srijeda) u 19 sati - otvorenje izložbe Ive Ostojića u galerijskom prostoru Srednje škole; izložba će biti otvorena do 31. 10. 2003.

7. 11. 2003. - (petak) u 19 sati - otvorenje izložbe umjetničkih djela nastalih tijekom Likovne kolonije u sklopu "Dugoselskih jeseni 2003" u galerijskom prostoru Srednje škole

- prilikom otvorenja održat će se i koncert ozbiljne glazbe; organizacija Pučko otvoreno učilište Dugo Selo

11. 11. 2003. - (utorak) - svečanost povodom 1. godišnjice otvorenja Srednje škole Dugo Selo u galerijskom prostoru matične škole

- svečana sjednica Gradskog vijeća i poglavarstva Dugog Sela povodom Dana Grada Dugog Sela

1. 12. 2003. - (ponedjeljak) u 19 sati - otvorenje izložbe akademskog slikara Tomislava Dilbera u galerijskom prostoru Srednje škole; izložba će biti otvorena do 31. 12. 2003.

## "Čazmatrans" uveo novu liniju od Prevlake do dugoselske Srednje škole

Na inicijativu Srednje škole "Dugo Selo" i Čazmatransa od 8. rujna ove godine, s početkom nove školske godine uvedena je nova autobusna linija od Prevlake do zgrade dugoselske Srednje škole. Razlog uvođenju ove linije je povećanje broja srednjoškolaca, no autobus koji će prometovati tom linijom neće biti isključivo školski, već će se s tom linijom moći koristiti i ostali građani.

Autobus će prometovati radnim danima, od ponedjeljka do petka, i to sljedećim rasporedom: iz Prevlake u 7.5, iz Oborova u 7.10, iz Rugvice u 7.20, iz Dugog Sela u 7.30, s dolaskom pred Srednju školu u 7.35. Povratno autobus kreće u 13.20, u slučaju većeg broja interesenata, kazao je direktor Čazmatransa PJ Dugo Selo Siniše Bađuna, uvest će i dodatne linije nakon 6. sata nastave. Isto tako, napomenuo je Bađun, redovne autobusne linije od Rugvice do Dugog Sela od mjeseca rujna prometovat će svakih sat vremena.

I.G.

# Vijesti iz općine BRCKOVLJANI

## "Hrebinečkom srcu" druga nagrada na festivalu "Kaj su jeli naši stari"

Pod pokroviteljstvom Općine Brckovljani članice Udruge "Hrebinečko srce" od 29. do 31. kolovoza sudjelovale su već treći put za redom u svima poznatoj kulturno-umjetničkoj, sportskoj te turističko-kulinarškoj manifestaciji "Kaj su jeli naši stari" u Vrbovcu gdje su na natjecanju predstavile jelovnik brckovljanskog kraja. Za tu priliku članice Hrebinečkog srca pripremile su obilat jelovnik starih jela koja su se kuhala, kako nam je rekla predsjednica ove Udruge Đurđa Šarec-Nemec, u posebnim svečarskim prilikama. Na tom jelovniku našla su se plućica na kiselo, riblja juha, veprovina u umaku, jetrica s lukom, salata od kelja, pogačice od čvaraka, okruglice sa špekom i domaći kukuruzni kruh. Nažalost Udruge "Hrebinečko srce" ove godine nije

osvojila nagradu za pripremljena jela, što ne znači da jela nisu bila ukusna, u slast pojedena, no zato joj je pripala druga nagrada za najljepše uređen stol čime se članice također mogu ponositi. Udruge "Hrebinečko srce" tijekom pet godina postojanja primarno se bavi humanitarnim radom te okuplja 18 članica. Iza njih već stoje mnogobrojne akcije u Centru Stančiću, Centru Oborovo, kao i suorganizacija različitih manifestacija. Jednu od njih i najavljuju u studenom kada će se u Hrebincu ponovo održati šesto po redu natjecanje u pjevanju "Prvi glas Prigorja". Ovom prilikom predsjednica i osnivačica Hrebinečkog srca Đurđa Šarec-Nemec zahvaljuje se Općini Brckovljani bez čije pomoći mnoge od njihovih akcija ne bi bile napravljene. **I. GRGIĆ**

## Održan Memorijal "Gorana Nađa"

U spomen dugogodišnjeg člana i predsjednika Dobrovoljnog vatrogasnog društva Hrebinec, inicijatora mnogobrojnih akcija u mjestu, posebno prilikom obnove vatrogasnog doma i uređenja mjesta, Gorana Nađa, 24. kolovoza matično vatrogasno društvo iz Hrebince organiziralo je drugi po redu Memorijal "Gorana Nađa". U otvorenom brzinskom vatrogasnom natjecanju održanom tog dana sudjelovalo je sedam vatrogasnih društava i to: DVD Andriševac, DVD Gračec, DVD Psarjevo

Gornje (2 ekipe), DVD Bukovec, DVD Pukovec i DVD Glavničica. Pobjednici ovogodišnjeg natjecanja su članovi DVD-a Andriševac, osvojivši prijelazni pehar Memorijala, drugo mjesto zauzeli su članovi DVD-a Gračec, a treće mjesto osvojili su članovi DVD-a Paukovec. Osim službenog dijela natjecanja, prethodno je u kapelici održana sveta misa, a druženje i zabava u večernjim satima produžila se do sitnih ranojutarnjih... **Pripremila: I. G.**

## Pojačan interes za gospodarsku zonu

Po zatvaranju natječaja o prodaji gospodarskog zemljišta u vlasništvu Općine Brckovljani objavljenog u Narodnim novinama br. 133 od 20. kolovoza ove godine, kako nam je rekao načelnik Općine Brckovljani Željko Funtek, pristiglo je ponuda za 6,71 hektara zemljišta. Ukupni iznos ponuđenih cijena iznosi 3.557.250 kuna, po čemu je prosječna postignuta cijena po hektaru zemljišta iznosila 530.000 kuna. Zainteresiranih je bilo za tri parcele koje se inače nalaze nasuprot nove benzinske postaje u Brckovljanima. Za najveću parcelu od 3 hektara zainteresirano je poduzeće "Furnir" koje planira izgradnju

proizvodnog pogona površine 5.000 metara kvadratnih. Izgradnja bi započela u sljedećoj godini, dok kroz sljedeće 2 do tri godine izgradili još jednu zgradu iste kvadrature. Na drugoj parceli od 1,35 hektara autoprijevoznik "Darojković" planira izgraditi radionicu i servis za autobuse, kao i veliko parkiralište. Po svemu sudeći gradnja bi trebala također započeti sljedeće godine. Poduzeće "Toljan" d.o.o. zainteresirano je za treću parcelu od 2,36 hektara koju bi namijenio za svoje potrebe - prijevozniku djelatnost.

Kako naglašava načelnik Funtek većina sredstva od prodaje gospodarskog zemljišta uložiti će se u izgradnju komunalne infrastrukture na području općine, i to ponajprije ka-

nalizacijskog sustava. Na kraju Funtek je izrazio zadovoljstvo s ponuđenim cijenama jer time je Općina povećala dobit od čak 70 posto. Navedeno zemljište Općina je krajem '90.-ih godina otkupila od Republike Hrvatske po cijeni od 8.000 kuna po hektaru kao poljoprivredno zemljište, a izmjenama i dopunama Prostornog plana općine prenamijenjeno je u gospodarsku zonu. Kako nadalje navodi Funtek, interes gospodarstvenika za dolazak i investiranje na području općine i dalje raste, pa ako dovoljan broj njih izrazi spremnost za kupnju zemljišta, uskoro bi se mogao otvoriti još jedan natječaj za prodaju gospodarskog zemljišta i to na području uz državnu cestu u Brckovljanima. **I. GRGIĆ**

## Uskoro upisi u igraonicu u Prikraju

Radovi na uređenju integracijske igraonice u Prikraju koji će biti smješteni u Društvenom domu još uvijek su u tijeku. Samo otvorenje, a ujedno i početak rada integracijske igraonice koja se osniva u suradnji Općine Brckovljani i Centra za radnu terapiju i rehabilitaciju Stančić, kako nam je kazao načelnik Općine Brckovljani Željko Funtek, predviđa se za 1. studenog ove godine.

Na sjednici Općinskog poglavarstva koja se predviđa 9. rujna članovi će donijeti odluku o upisu djece u igraonicu u Prikraju, a potom će se obavijestiti roditelji koji su dosada svoju djecu upisivali u dugoselski Dječji vrtić kako bi sve zainteresirane upisali u igraonicu u Prikraju, a isto tako otvorit će se upis i za ostalu djecu s područja općine Brckovljani. Cijena učešća roditelja u smještaju djece u integracijsku igraonicu ostat će ista kao i u Dugom Selu, odnosno 450 kuna. Međutim, naglašava načelnik Funtek, oni roditelji koji će htjeti i dalje slati djecu u dugoselski vrtić od ove školske godine morat će plaćati punu ekonomsku cijenu.

Podsjetimo, jedan od osnivača Dječjeg vrtića - Grad Dugo Selo, donio

je odluku da se djeca s područja Brckovljana ne mogu više upisivati u dugoselski vrtić, stoga je Općina Brckovljani u suradnji s Centrom za radnu terapiju i rehabilitaciju Stančić odlučila osnovati integracijsku igraonicu u bivšem Društvenom domu u Prikraju. Općina Brckovljani u ovogodišnjem rebalansu proračuna za uređenje doma u igraonicu predvidjela je 245.000 kuna, dok će za nabavku opreme i didaktike Ministarstvo rada i

socijalne skrbi izdvojiti 300.000 kuna, a vođenje igraonice koja će formalno-pravno biti dio Centra Stančić obavljat će stručni djelatnici ove ustanove. Igraonica će djeci nuditi raznovrsne sadržaje kao što su glazbene i likovne radionice, te satovi jahanja i stalna pomoć logopeda za djecu kojoj će to biti potrebno. U igraonicu bi se moglo upisati 50 djece s područja općine Brckovljani. **I. GRGIĆ**



Prostor za igraonicu uređuje se u društvenom domu

### VOZNI RED VLAKOVA NA RELACIJI DUGO SELO - ZAGREB GL. KOLODVOR

#### Polasci iz Dugog Sela:

4,23 4,41 4,49 4,57 (X) 5,15 (As)  
5,37 5,43 6,02 6,17 6,24 (X) 6,40  
6,51 6,59 7,03 (A) 7,25 (X) 7,30  
7,42 7,52 (As) 8,15 (As) 8,26 8,36  
8,56 9,25 10,07 10,24 10,46  
11,15 11,49 (As) 12,13 (A) 12,20  
12,43 12,57 (As) 13,11 (As) 13,29  
13,58 14,09 (As) 14,27 14,47 (A)  
15,01 15,15 15,19 15,30 15,39  
15,57 16,02 16,30 16,37 (As)  
16,55 (X) 17,08 17,40 18,05  
18,17 18,37 18,49 19,14 19,39  
19,55 (As) 20,11 20,16 (1) 20,24  
20,28 20,53 (A) 20,59 21,25 21,55  
(As) 22,22 23,10

#### Polasci iz Glavnog kolodvora - Zagreb

0,12 5,00 5,12 5,23 5,28 5,48  
6,10 6,25 (A) 6,41 6,59 (As)  
7,28 7,33 7,44 8,06 (As) 8,26  
8,51 (X) 9,05 9,30 10,4 10,18  
10,26 10,43 (As) 11,14 11,20 (As)  
11,31 11,44 11,53 12,25 (As) 12,55  
13,05 13,10 13,25 (As) 13,37 (X)  
13,48 14,03 14,08 14,30 14,35  
14,42 15,05 15,20 15,37 (X) 15,57  
16,12 16,20 (As) 16,30 17,10  
17,25 (A) 17,33 (A) 17,47 18,25  
18,30 18,35 19,05 (As) 19,17  
19,30 (A) 19,38 20,04 20,12 20,33  
20,45 21,11 21,25 21,45 (As)  
22,41 22,51

Oznake: X - vozi od ponedjeljka do subote  
A - vozi od ponedjeljka do petka  
As - vozi od ponedjeljka do petka  
1 - vozi nedjeljom

Vozni red vrijedi do 13. prosinca 2003. godine

### VOZNI RED AUTOBUSA ČAZMATRANSA

#### RADNIM DANOM

● POLASCI IZ BORONGAJA ZA ŠTAKOROVEC 5,15 6,05 6,55 7,35 8,35  
9,55 10,55 12,15 13,15 13,55 14,35 15,15 15,55 16,15 16,55 18,15  
19,15 19,55 20,15 20,35 22,40  
● POLASCI IZ BORONGAJA ZA LONJICU 5,35 6,35 7,15 7,55 9,15 10,15  
11,35 11,55 12,55 13,35 14,15 15,00 15,35 16,30 17,35 18,55 19,35  
20,35 21,35 22,40 23,45  
● POLASCI IZ BORONGAJA ZA VRBOVEC 5,35 10,15 11,55 22,40  
● POLASCI IZ BORONGAJA ZA PESKOVEC 6,35 11,35 13,35 14,15 15,00  
15,35 16,30 17,35 19,35 21,35 23,45  
● POLASCI IZ ŠTAKOROVCA ZA BORONGAJ 4,35 5,15 5,55 6,35 7,15 7,55  
8,35 9,35 10,55 11,55 12,15 13,35 14,15 14,55 15,35 16,55 17,55 19,15  
20,15 21,00  
● POLASCI IZ LONJICE ZA BORONGAJ 4,15 5,00 5,35 6,15 6,45 7,40  
8,55 10,15 11,35 12,35 13,00 13,55 14,40 15,20 16,20 16,35 17,15  
17,35 18,40 20,35 22,40  
● POLASCI IZ VRBOVCA ZA BORONGAJ 6,35 11,20 12,55 20,30  
● POLASCI IZ PESKOVCA ZA BORONGAJ 4,55 5,30 6,10 6,40 7,35 11,25  
12,30 14,35 15,15 16,15 16,30 17,30 18,35 22,35

#### SUBOTOM

● POLASCI IZ BORONGAJA ZA ŠTAKOROVEC 6,15 7,15 8,35 9,35 11,15  
12,35 13,15 13,55 15,15 15,55 17,15 17,55 19,15 20,35  
● POLASCI IZ BORONGAJA ZA LONJICU 5,45 7,55 9,15 10,35 11,55 14,35  
16,35 18,35 19,55 20,35 21,35 22,30 23,30  
● POLASCI IZ BORONGAJA ZA PESKOVEC 5,45 11,55 14,35 16,35 18,35  
● POLASCI IZ ŠTAKOROVCA ZA BORONGAJ 5,15 5,55 7,15 8,15 9,35  
10,55 12,15 13,35 14,15 14,55 16,15 16,55 18,15 18,55 22,05  
● POLASCI IZ LONJICE ZA BORONGAJ 4,45 6,20 6,45 8,55 10,15 11,35  
12,55 15,35 17,35 19,35 20,55 21,55  
● POLASCI IZ PESKOVCA ZA BORONGAJ 4,45 6,15 6,45 12,55 15,35  
17,30 19,35

#### NEDJELJOM I BLAGDANOM

● POLASCI IZ BORONGAJA ZA ŠTAKOROVEC 5,45 7,45 9,45 11,45 13,45  
15,45 17,45 19,45 22,00  
● POLASCI IZ BORONGAJA ZA LONJICU 6,45 8,45 10,45 12,45 14,45  
16,45 18,45 20,45 23,15  
● POLASCI IZ ŠTAKOROVCA ZA BORONGAJ 5,30 6,45 8,45 10,45 12,45  
14,45 16,45 18,45 20,45  
● POLASCI IZ LONJICE ZA BORONGAJ 4,45 7,45 9,45 11,45 13,45 15,45  
17,45 19,45 21,45

#### RADNIM DANOM

● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA OBOROVO-PREVLAKU 4,55 5,50 6,40 7,10  
8,00 9,00 10,00 11,00 11,15 12,30 13,25 14,20 15,20 16,25 19,00 21,00  
22,00 23,15  
● POLASCI IZ OBOROVA-PREVLAKE ZA DUGO SELO 5,20 6,15 7,05 7,30  
8,25 9,25 10,25 11,25 12,55 13,50 14,45 15,45 16,55 19,25 21,25 22,25  
23,40

#### SUBOTOM

● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA OBOROVO-PREVLAKU 4,50 5,50 7,10 11,00  
12,30 14,20 15,20 16,25 19,00 21,00 22,00  
● POLASCI IZ OBOROVA-PREVLAKE ZA DUGO SELO 5,20 6,15 7,30 9,45  
11,25 12,55 14,45 15,45 16,55 19,25 21,55 22,25

#### NEDJELJOM I BLAGDANOM

● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA OBOROVO-PREVLAKU 5,00 8,30 15,20  
● POLASCI IZ OBOROVA-PREVLAKE ZA DUGO SELO 5,25 8,55 15,45

#### RADNIM DANOM I SUBOTOM

● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA RUGVICU 7,10 i svi koji prometuju za Oborovo-Prevlaku  
● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA JEŽEVO 6,40 8,40 10,40 11,40 15,30  
● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA TREBOVEC 10,40 11,40  
● POLASCI IZ RUGVICE ZA DUGO SELO 7,00 i svi koji prometuju iz Oborovo-Prevlake  
● POLASCI IZ JEŽEVA ZA DUGO SELO 7,00 9,05 11,10 12,10 16,00  
● POLASCI IZ TREBOVCA ZA DUGO SELO 9,00 11,05 12,05

#### NEDJELJOM I BLAGDANOM

POLASCI IZ DUGOG SELA ZA RUGVICU 5,00 8,30 15,20  
POLASCI IZ RUGVICE ZA DUGO SELO 5,30 9,00 15,50

#### RADNIM DANOM

● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA LUPOGLAV 5,35 8,05 9,05 11,10 14,15  
15,15 16,15 21,10  
● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA KLOŠTAR IVANIĆ 5,35 11,10 14,15 15,15  
16,15  
● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA IVANIĆ GRAD 14,15 15,15 16,15  
● POLASCI IZ LUPOGLAVA ZA DUGO SELO 5,50 8,30 9,30 i svi koji prometuju iz Kloštra Ivanića i iz Ivanić Grada  
● POLASCI IZ KLOŠTRA IVANIĆA ZA DUGO SELO 6,05 13,20 15,20 16,45  
● POLASCI IZ IVANIĆA GRADA ZA DUGO SELO 15,15  
Subotom ne prometuju polasci u 9,05 i 21,10 za LUPOGLAV  
Subotom prometuju autobus u 5,05 iz KLOŠTRA IVANIĆA i LUPOGLAVA za DUGO SELO + ostali autobusi tijekom radnih dana  
● POLASCI IZ DUGOG SELA ZA LUPOGLAV 6,10 14,15  
● POLASCI IZ LUPOGLAVA ZA DUGO SELO 6,25 14,30

NAPOMENA: "Čazmatrans-prijevoz" d.o.o. PJ Dugo Selo zadržava prava u izmjeni polaska autobusa  
Za sve informacije nazovite na broj telefona 01/ 2753-643 - Prometni ured i prodaja

"ČAZMATRANS-PRIJEVOZ" d.o.o. PJ DUGO SELO

# Gradske vijesti iz DUGOG SELA

Agrokor najavljuje nova ulaganja u dugoselsko područje

## TRAŽI SE PROSTOR ZA SUPER KONZUM

Godinu dana nakon otvorenja novouređenog prodajnog prostora u Dugom Selu vodstvo tvrtke osjeća nezadovoljstvo asortimanom ponuđenim kupcima koji dolaze sa šireg dugoselskog područja, ali i s područja Sesvetskog Kraljevca, Vrbovca i drugih naselja istočno od Zagreba. Upravo na tom području osjeća se potreba za proširenjem prodajne mreže, mišljenja su u Agrokoru. Nacionalni lanac Konzum obuhvaća 22 posto ukupne maloprodaje pokrivaajući cijelo područje Hrvatske, a na području prigradskog dijela od Zagreba do Ivanić Grada osjeća se potreba za proširenjem prodajne mreže, kazao je Mirko Novosel, direktor Agrokor Trgovine, jedne od Agrokorovih korporacija prigodom radne posjete Gradu Dugom Selu.

Nakon nedavne posjete župana Kožića i Ante Todorića koji su razgovarali s dugoselskim čelnicima o obnovi dugoselske Hladnjače, ovom se prigodom

razgovaralo o mogućnostima novih ulaganja na dugoselskom području. Predstavnik Agrokor primili su gradonačelnik Boris Mahač i zamjenik Ivica Šajković ujedno i direktor Dugoselskog poduzetničkog centra, te član dugoselskog Poglavarstva Zvonko Novosel. Koordinator Agrokorove prodaje Marijan Repušić očitovao je potrebu predvidjeti

lokacije za buduće Konzumove objekte u izmjenama prostornog plana koje su u tijeku.

- Zanimalo bi nas zemljište površine oko 10.000 četvornih metara za objekt Super Konzuma, te nekoliko manjih lokacije neto površine oko 3.000 četvornih metara u području Kopčevca, Novog naselja te Lukarišća ili Ostrne gdje bi se gradili manji prodajni objekti, istakli su predstavnici Agrokor.

- Na području grada Dugog Sela mora se oprezno planirati prostor zbog gustoće naseljenosti. Grad se proteže na svega 50 četvornih kilometara, broj stanovnika raste i novi se doseljavaju tako ih je oko 15.000 na tom prostoru. Stoga prilikom izrade prostornih planova moramo racionalno planirati buduću gradnju vodeći računa o potrebama stanovništva, istaknuo je gradonačelnik Mahač, očitujući

zadovoljstvo poslovanjem i izgledom sadašnjeg Konzuma, planiranom obnovom Hladnjače te mogućim ulaganjima u nove objekte.

- Grad je zadovoljan s Agrokorom kao investitorom koji nema previše zahtjeva u smislu uređenja infrastrukture za što u proračunu nedostaje novca, već sam uredi okoliš, prilazne putove, rasvjetu kako je učinjeno u Sajmišnoj ulici, rečeno je tijekom razgovora. No, u vlasništvu Grada nema neizgrađenog zemljišta na kojem bi se gradili prodajni objekti, pa je investitor voljan otkupiti zemljište od privatnih vlasnika.

Osim bolje ponude, šireg asortimana na više lokacija novi objekti pružit će mogućnost novog zapošljavanja. Štoviše iz Agrokor najavljuju potrebu povezivanja njihove prodaje s domaćim proizvođačima voća, povrća, ratarskih kultura te s uslužnim djelatnostima. Većina se tih proizvoda uvozi te u Agrokorovoj prodaji traže domaće proizvode.

- Takav bi model zaživio, no osnovna zapreka trenutno je poljoprivredno zemljište s kojim Grad ne može raspolagati budući da Ministarstvo poljoprivrede još uvijek nije dalo suglasnost na davno dostavljeni program. Unatoč zanimanja za zakup ili kupnju poljoprivrednog zemljišta radi pokretanja proizvodnje kojoj se otvara tržište, administrativna zapreka utemeljena na političkim i osobnim interesima onemogućava proizvodnju takve vrste, istaknuo je gradonačelnik Mahač.

Temeljem obavljenih razgovora od Agrokor se očekuje najavljeno pismo namjere za nove investicije, a prostor za njihovu realizaciju trebalo bi predvidjeti u prostornome planu.

N. K.

Uz proširenje ponude moguće povezivanje domaće proizvodnje s prodajnim lancem Konzuma



Predstavnici Agrokor Z. Novosel i M. Repušić dugoselskim čelnicima iznijeli potrebe ove tvrtke za novim investicijama

## DVD Andrilovac proslavio pola stoljeća postojanja

Dobrovoljno vatrogasno društvo Andrilovac 10. kolovoza pod pokroviteljstvom Grada Dugog Sela svečano je obilježilo 50. godišnjicu od osnutka. Uz nazočnost dogradonačelnika Dugog Sela Josipa Sesana i Ivana Šajkovića, predsjednika Gradskog vijeća Milivoja Obada, te predstavnika Hrvatske vatrogasne zajednice, kao i Vatrogasne zajednice Zagrebačke županije, u matičnim prostorima DVD-a Andrilovac održana je svečana sjednica Društva koju je vodio predsjednik Milivoj Poturiček, dok je sažeto izvješće o povijesti društva iznio tajnik DVD-a Dalibor Štrac. Tom prigodom podijeljene su prigodne nagrade,

medalje i priznanja članovima Društva, a između ostalih - Mirku Jančecu, Slavku Krištofu i Slavku Galovcu kao osnivačima ovog dobrovoljnog Društva, dodijeljene su posebne spomenice. Svečanoj proslavi nazočili su i predstavnici ostalih dobrovoljnih vatrogasnih društava s područja Dugog Sela, kao i s područja Brckovljani i Rugvica, a isto tako i predstavnici DVD-a Marija Bistrica, Laz, Cerje, Glavničica te mnogi drugi.

U poslijepodnevnom satima održana su i vatrogasna natjecanja društava s područja Dugog Sela i okolice, a svemu tome je prethodila sveta misa i posvećenje zastave DVD-a Andrilovac.

I. GRGIĆ



Svečana zastava za 50. obljetnicu

Na temelju članka 10. Odluke o davanju u zakup javnih površina i neizgrađenog građevinskog zemljišta za postavljanje pokretnih naprava (Službeni glasnik Grada Dugog Sela, broj 5/99.) i članka 41. Statuta Grada Dugog Sela (Službeni glasnik Grada Dugog Sela, broj 5/01.) Gradsko poglavarstvo Grada Dugog Sela, raspisuje

### NATJEČAJ

za dodjelu lokacije za postavljanje pokretne naprave (štanda) na sajmištu u Dugom Selu, na određeno vrijeme od 01.10. do 31.10. 2003. godine.

Tip lokacije	Namjena	Broj mjesta (lokacije)	Površina /m <sup>2</sup>	Početna cijena u kn/mjesec	Jamčevina
1.	Prigodna prodaja cvijeća i svijeća uoči Dana mrtvih	108,109,112,113,116,117,120,133,134,135,136,137,137,139,140,141,142,143,144,145,146,157,157a,157b,157c,158,158a,158b,165,167,168,169,170,171,172,173,	30 m <sup>2</sup>	240,00 kn	240,00 kn

1. Natjecati se mogu pravne i fizičke osobe.

2. Ponude se dostavljaju osobno, u pisarnici Grada Dugog Sela, soba broj 36, na adresi: GRAD DUGO SELO, Upravni odjel za prostorno uređenje, zaštitu okoliša, komunalno i stambeno gospodarstvo, Ulica Josipa Zorića 1, u zatvorenoj omotnici s naznakom "ZA NATJEČAJ - PONUDA ZA DODJELU LOKACIJE" NE OTVARAJ!, u sobi br. 36, do 23. 9. 2003. u 12,00 sati. Ponuda mora sadržavati ime i prezime ponuđača, dokaz o hrvatskom državljanstvu i rješenje o obavljanju djelatnosti (za fizičke osobe), odnosno naziv pravne osobe s adresom i preslikom izvatka iz sudskog registra. Dokaz o pologu jamčevine (kopija uplatnice) u iznosu 240,00 kn na žiro račun broj: 2360000-1810100008 Grad Dugo Selo - Proračun s pozivom na broj: 5738 - matični broj pravne osobe, ili s pozivom na broj: 5738 - JMBG (za fizičke osobe), s naznakom "Jamčevina za natječaj".

3. Ponuditelju koji ne uspije sa svojom ponudom, jamčevina se vraća u roku 15 dana od dana zaključenja natječaja. Ako ponuditelj koji je uspio u natječaju odustane od ponude ili sklapanja ugovora o najmu, jamčevina se ne vraća.

4. Članovi HVIDR-e plaćaju zakupninu umanjenu za 20%.

5. Najpovoljniji ponuđač je onaj koji udovolji uvjetima iz natječaja i ponudi najvišu cijenu. Ugovor se sklapa na rok od mjesec dana odnosno od 01.10. do 31. 10. 2003. god.

6. Ponude će biti javno otvorene 23. 9. 2003. godine (utorak) u 12,00 sati u prostorijama Grada Dugog Sela, Dugo Selo, Ulica Josipa Zorića 1. Otvaranju ponuda mogu biti nazočni natjecatelji, odnosno njihovi ovlaštani predstavnici.

7. Ukoliko ponuđač ne uspije u ponudi za određenu lokaciju, može zaključiti Ugovor o zakupu za lokaciju za koju nije bilo ponuda, ako na to pristane.

8. Odabrani natjecatelji dužni su platiti ponudenu cijenu u roku 24 sata od dana primljene obavijesti o odabiru, u protivnom smatrat će se da su odustali.

9. Obavijesti u svezi lokacije i ostalog mogu se dobiti u GRADU DUGOM SELU, Upravnom odjelu za prostorno uređenje, zaštitu okoliša, komunalno i stambeno gospodarstvo, soba br. 40, tel. 2753 705.

GRADSKO POGLARSTVO  
GRADA DUGOG SELA

# Vijesti iz općine RUGVICA

Uspjesi rugvičkog nogometa

## NK "Rugvica" sa srećom u džepu ostao u ligi

Nastavlja se nogomet u rugvičkom kraju. On nikad nije ni stao jer ima već dugi niz godina postojanja. Tako je do prije nekoliko godina NK "Sava" obilježilo svojih 25 godina, dok će NK "Rugvica" sljedeće godine obilježiti 30, a posebno tome dodajemo nastavak djelovanja NK "Oborovo" osnovanog 1974. godine. Stoga, za sve one koji su mislili kako je prestalo, možemo gledajući rezultate, objaviti kako su to bila samo prolazna krizna razdoblja. No, ne budimo tako pesimistični glede rezultata, jer kaže se kako neki ljudi imaju više sreće nego pameti, pa je tako Nogometni klub "Rugvica" opstao zahvaljujući takvoj izreci.

Jer, recimo to ovako, seniori su imali više sreće, a ostali rugvički uzrasti više pameti. Zaključiti se može jedno, bilo bi dobro da se neki ugledaju na neke. Rezultati prošle godine ovakvi su: Limači na 11. mjestu, mladi pioniri na 6., stariji na 2., a kadeti i juniori na 3. mjestu. Izniman uspjeh ostvarili su veterani zauzevši prvo mjesto svoje lige, te sudjelovanjem na kvalifikacijama Hrvatskog prvenstva. Seniori su zauzeli 14. mjesto, a zahvaljujući sreći skrivenoj u zaboravljenom džepu, odnosno oduštajanjem NK "Lonjica", uspjeli su ostati u jedinstvenoj županijskoj ligi, gdje ih čeka puno nogometa, treninga, te rada i discipline. Trebat će imati na umu kako sreća ne kuca dva puta na ista vrata.

Predsjednik NK "Rugvica" Ž. Stuparić, upoznao nas je s novostima rugvičkog nogometa kojima će

pokušati ostvariti bolje rezultate. Pripreme seniora već su počele, vodi ih K. Vrbanić koji će uz postojeće igrače moći računati na pojedince iz nižih kategorija, ali i novo pridošlih igrača iz drugih klubova. Pritom je Ž. Stuparić posebno zahvalio treneru NK "Dugo Selo" D. Vuleliji koji će ustupiti neke svoje igrače u rugvičke redove. Novost ove sezone su i novi treneri. Seniore će voditi D. Madak iz Vrbovca, Limače I. Krznarić, mlađe pionire i juniore A. Jukić, a starije pionire i kadete D. Dupan. Za sada je sigurno otišao Ištvančić, a došli su M. Vrcić i D. Rešković.

Predsjednik Stuparić rješenje za problem glavnog rugvičkog nogometnog terena vidi u njegovu što većem očuvanju, ali najpoželjnije bi bilo uređivanje prostora između nasipa gdje se održavaju treninzi. No, za tako nešto, priznaje i sam Stuparić, trebaju dodatna financijska sredstva. Također je ista situacija i s dodatne dvije svlačionice. Ali, i za sve ostvareno do sada, predsjednik Stuparić zahvaljuje potpori sponzora: Općini Rugvica, DUKOM-u, Čazmatransu, Darjokoviću, IGM Šljunčari i drugima.

- Mi želimo osigurati opstanak u ovoj ligi te se osloniti na svoje mlade snage jer su upravo oni kvaliteta našeg klupskog nogometa, istaknuo je predsjednik Stuparić i dodao kako bez obzira što je liga sastavljena od jakih klubova i što će Rugvičanima zadati dosta muka, Stuparić vjeruje u kvalitetu igre NK "Rugvica".

M. MIHORDIN

## NK "Sava" i NK "Oborovo"

Na početku ovogodišnje sezone u istoj ligi će se naći NK "Sava" iz Sop-Hrušćice i NK "Oborovo-74" iz Oborova. Kako smo saznali iz razgovora s predsjednikom NK "Sava" I. Kulešom, velikih promjena u tom Klubu neće biti. Prošla sezona i zauzeto drugo mjesto izniman su uspjeh ukoliko se uzme u obzir sastav ekipe, teren i raspoložive financije tog Kluba. Kako su dogovori u tijeku, predsjednik Kuleš nije objavio odlaske i dolaske igrača, a trener je i dalje I. Kolčić.

Jedno je sigurno kako je teren još uvijek isti, a klupske prostorije trebale bi nužno obnovu. Začuđuje što uspjesi nogometaša koji tamo igraju, jer im se igra, ne nalaze neku veću i konkretniju financijsku potporu, pa da drugi nogometni klub rugvičke općine pridobije poštovanje mještana i općinskog vodstva. Jer u razgovoru s nekim igračima klubova iz njihova

natjecateljskog ranga, nije NK "Sava" tamo neki klub, već ponekad zna biti boljka ukupnog poretka.

Treći nogometni klub na području općine Rugvica je NK "Oborovo-74". Iz razgovora s trenerom D. Vranekom, doznali smo kako je riječ o nastavku djelovanja Kluba koji je osnovan 1947. godine, a od prestanka 1984. godine, do nedavno nije se ni znalo. Klub je nanovo registriran i za sada okuplja seniorsku ekipu koja trenira u Oborovu, a do potpunije pripremljenosti terena nastojat će dogovoriti igranje utakmica na obližnjim igralištima. Predsjednik kluba je D. Đuranec koji će zajedno s trenerom Vranekom uvesti ekipu u jesenski dio natjecanja. Kako će oborovski nogometaši biti u istom rangu s NK "Sava" tako je izražena nada rugvičkih mještana za dobrim međusobnim susretima, ali i još boljim rezultatima.

M. MIHORDIN

## Tri intervencije u jednom danu

Sredinom srpnja, u samo jednom danu, DVD Rugvica primilo je tri dojave o požarima na rugvičkom području. U prvom slučaju netko je zapalio nagomilano smeće nasuprot poljoprivrednog instituta u Rugvici. Vatra je ostavljena bez nadzora te je postojala opasnost od širenja. Izlaskom na teren, vatrogasci DVD Rugvica ugasili su požar te sanirali požarište. Nedugo poslije primljena je dojava o zapaljenom smeću na smetlištu u Vuročkoj ulici. Požar je zahvatio otpad, odnosno boce punjene opasnom tvari. Poslije toga, nakon punjenja cisterne, članovi DVD-a Rugvica morali su izaći na mjesto odlaganja smeća u Rugvici, nedaleko od prvog požarišta gdje je ovaj put zapaljena netom ostavljena drvena građa. Kako nas je izvijestio predsjednik DVD-a Rugvica, S. Kolarin, u noći nevremena 28. srpnja praćenog grmljavinom, članovi DVD-a su dežurali, no na sreću nije bilo intervencija.

M.M.

## Blagdansku misu predvodio dr. Steiner

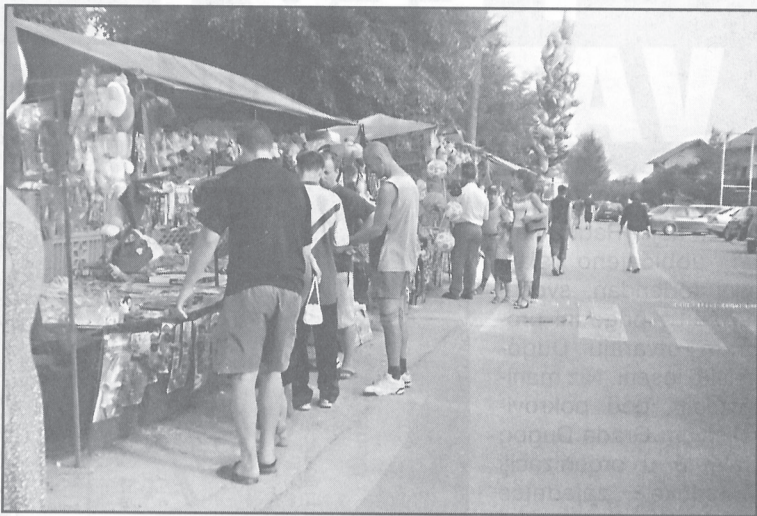
Ovogodišnju proslavu blagdana Velike Gospe obilježilo je mnoštvo ljudi, nekoliko različitih zabava i kiša praćena grmljavinom. Brojni mještani župe Savski Nart kao i okolnih mjesta proslavu su započeli misom u crkvi Uznesenja Djevice Marije u kojoj je trodnevnicu Nebeskoj zaštitnici vodio doktor teoloških znanosti Sveučilišta u Zagrebu, isusovac Marijan Steiner. Blagdanska je misa bila posvećena stožernim vrijednostima, vjeri, ufanju i ljubavi.

Zabave su privukle veći broj posjetitelja negoli samo misu.

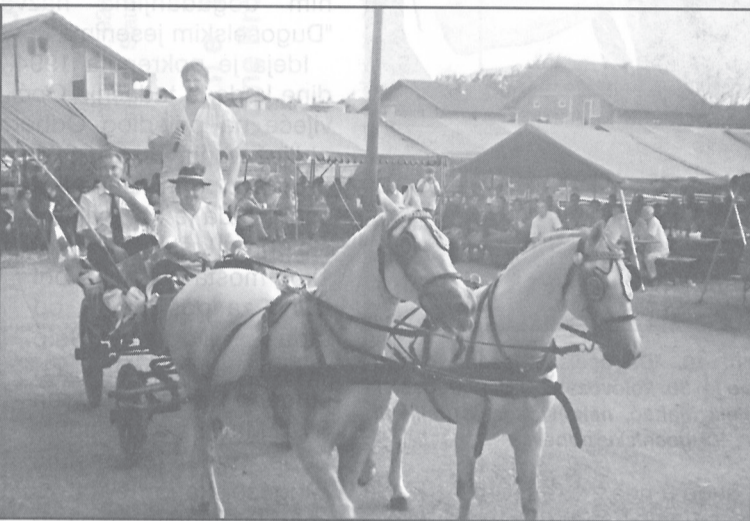
Po prvi put je tog vikenda održana zabava u nedovršenom pastoralnom centru u organizaciji Župnog pastoralnog vijeća. Taj je prostor zahvaljujući disco, tehno kao i ostaloj zabavnoj i

sastave "Bracini bečari" i "Novi stil". Pod tim se šatorom, ali i ispred njega kod zdenca, između župnog dvora i

Na proštenju prigodom Velike Gospe u Savskom Nartu za svakoga ponešto



I ove su godine veliku pozornost privukli štandovi uz cestu.



Kočija dovezla predsjednika DVD-a I. Korića i voditelja zabave I. Fiolića na plesni podij

dance glazbi privukao upravo njene ljubitelje, mlade, kojima je bilo najbolje kada je padala kiša. Zbog zaštićenog i natkrivenog prostora mladi su svoju zabavu održali do jutra jer ih kiša nije smetala.

Pod jednim je šatorom u blizini Vatrogasnog doma P. Galić samostalno organizirao druženje u kojem su posjetitelji uživali s izvornom glazbom sastava "Posavski odjeci" i "Mladi veseljaci".

Pod drugim je šatorom J. Ćurak, voditelj folklorne skupine "Bracini bečari", porijeklom iz bosanske Posavine, organizirao zabavu uz glazbene

DVD Savski Nart u ponuđen jelovnik uvrstilo je i pečenog vola koji je brzo nestao iz ponude



## Otvoreno gradilište nove škole

Pored postojeće školske zgrade u Rugvici, koja je odavno pretijesna za brojne učenike, zamijećeni su strojevi koji obavljaju zemljane radove. Zemljište predviđeno za gradnju nove školske zgrade već je ograđeno te se uređuje prilaz s Posavske ulice. Iako ne neočekivan, početak radova razveselio je, ali i iznenadio općinsko vodstvo koje nema nikakvih saznanja o prestojećoj dinamici. Znan je investitor, a to je Ministarstvo obnove i graditeljstva koje gradi osnovnu školu iz programa CEB iz kojeg se financira gradnja na ratom pogođenim područjima. Budući da je rugvičko područje doživjelo veliki porast stanovništva, uglavnom iz područja pogođenih ratom, nakon čega je u školu došao znatno veći broj učenika, gradnja nove škole uvrštena je u ovaj program. Osnivač škole je Zagrebačka županija, a lokalna vlast morat će se pobrinuti oko eventualnih rješenja na mjestu gradnje, primjerice oko priključenja na infrastrukturu ili slično. Nepotvrđena informacija je rok završetka gradnje za oko 15 mjeseci, no niti jedan podatak nismo uspjeli provjeriti. U Općini ni u Županiji nema nikakvih informacija o prestojećoj dinamici radova i eventualnim budućim obvezama. Niži od investitora - nadležnog Ministarstva nismo uspjeli išta doznati, no nadamo se da će do idućeg broja odgovoriti na naše upite u pisanom obliku.

- Sasvim je sigurno da će se tijekom

gradnje novog objekta uništiti postojeće asfaltirano igralište te će biti nužno urediti novo kako bi se nastava nesmetano mogla odvijati. Uz to možda ćemo morati ispuniti još koju obvezu, mi kao lokalna samouprava ili osnivač škole Zagrebačka županija, a to je potrebno sada predvidjeti u proračunima. Stoga bismo morali imati detaljnije informacije od investitora - naglašava rugvički načelnik Ivan Remenar koji je unatoč nepoznanicama zadovoljan što su radovi krenuli.

Kontaktirali smo i odgovorne u

Zagrebačkoj županiji gdje nam je zamjenica župana za društvene djelatnosti dr. Mataušić Pišl potvrdila kako je o početku radova doznala od načelnika Remenara, te je zatražila informaciju od investitora. No u Ministarstvu obnove i razvitka za sada šute o gradnji nove škole u Rugvici.

Ipak se kreće i dobro je da se kreće. No lokalne i regionalne vlasti ipak bi o tome htjele nešto više znati, a tako i javnost. Da ne govorimo koliko bi to htjeli znati učenici i učitelji škole koji godinama rade u nemogućim uvjetima.

N.K.



U tijeku zemljani radovi koji prethode početku gradnje nove zgrade

Desete Dugoselske jeseni započele 30. kolovoza

# GLAZBA, PLES I VATROMET

Posljednjih dana kolovoza kojih Radio Martin uobičajeno slavi svoj rođendan, svečano se uz prigodni program otvaraju Dugoselske jeseni. Niz manifestacija pod pokroviteljstvom Grada Dugog Sela, a u organizaciji Turističke zajednice Grada, brojnih udruga i ustanova, dugoselski gradonačelnik Boris Mahač proglasio je otvorenima u subotu 30. kolovoza iza 21 sat. Svečanost otvorenja i rođendanska radijska proslava održane su na rukometnom igralištu preplavljenom brojnim posjetiteljima. Nastupile su Dugoselske mažoretkinje, plesna grupa Pučkog otvorenog učilišta "Martinčice", Plesni punkt T. Škrinjarić iz OŠ Rugvica i Sesevskog Kraljevca, pjevač Stjepan Srpak, KUD "Preporod" te više estradnih zvijezda i glazbenika koji su ispunili cjelovečernji program zabavljajući posjetitelje



Proglašavam 10. "Dugoselske jeseni" otvorenima - kazao je 30. kolovoza u 21 sat dugoselski gradonačelnik Mahač, nakon čega je uslijedio vatromet uz "Dugoselsku popevku"

dugo u noć.

## Desetljeće jesenskih svetkovina

Proteklo desetljeće u Dugom



Spletom pjesama iz naših krajeva, bogatstvom narodnih nošnji i jesenskim plodovima u košarama dugoselski Preporodaši najavili početak jesenskih svetkovina tijekom kojih će izvesti niz nastupa

Selu obilježeno je organiziranim jesenskim svetkovinama i brojnim događanjima nazvanim "Dugoselskim jesenima".

Ideja je pokrenuta 1994. godine kada je tadašnje Općinsko vijeće na prijedlog Odbora za obilježavanje blagdana utvrdilo program prvih "Dugoselskih jeseni". Tada je obnovljen tradicijski obred krštenja martinškog mošta koji se izvodi javno za posjetitelje, od tada Dugo Selo obilježava svoj Dan 11. studenog - na blagdan Sv. Martina zaštitnika Župe, tada je nastala "Dugoselska popevka" za koju je stihove napisao Zlatko Đivan, a Zvonko Špišić ih je uglazbio.

Već naredne 1995. godine na vrhu Martina postavljena je skulptura Sv. Martina autora J. Cikača izrađena u drvetu, a prostor ispred stare crkve i skulpture sveca zaštitnika postaje mjesto masovnih svetkovina, tradicijskih vinskih obreda, kulturnih i sportskih događanja. Oživio je stari dobri duh Sv. Martina, a bogati programi i sadržaji privlače posjetitelje na Martin Breg svakom prigodom koju organizira Turistička za-

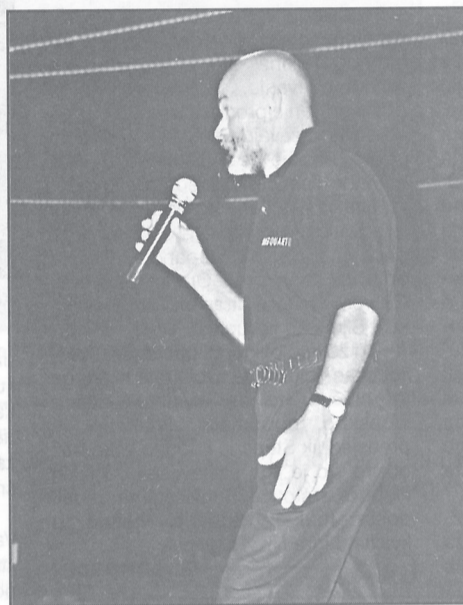
Dugoselske "Martinčice" otplesale su "Jesensku elegiju"

jednica ili koja gradska udruga. Tijekom minulog desetljeća Dugoselske jeseni sa središnjim događajima na Martinje postale su prepoznatljive u široj zagrebačkoj okolini. Svake godine bivaju sve više posjećenije, bogatije sadržajima i raznolikošću. Po broju događanja tijekom jesenskih mjeseci i brojni sudionici postale su najmasovnija manifestacija u Županiji. Gotovo sve sportske i kulturne udruge, ustanove i brojni pojedinci - umjetnici, glazbenici, pisci, umirovljenici i svi koji žele pridonijeti sadržajima sudjeluju u programu. U okviru Dugoselskih jeseni obilježene su brojne vrijedne obljetnice poput 80. obljetnice dugoselskog nogometa, 110. obljetnice dugoselskog vatrogastva te 150.

Plesačice Punkta Tihane Škrinjarić podsjetile nas na vruće dane na plaži

obljetnice dugoselskog školstva u znaku kojih su ovogodišnje jubilarne 10. Dugoselske jeseni.

Brojna sportska natjecanja, turniri i susreti događaju se upravo ovih jesenskih dana. Susreću se i stvaraju likovni umjetnici, izlažu svoja djela posvećena dugoselskom kraju, glazbenici izvode svoje pro-



Dugoselski pjevač Stjepan Srpak pjesmom najavio skorbu cvatnju jesenskih "katarinčica belih..." otpjevavši i skladbu posvećenu Martinu Bregu

grame, pisci predstavljaju svoje tekstove, održavaju se kazališne predstave, izložbe, znanstveni skupovi, njeguje se tradicija i običaji. Tih jesenskih dana bere se grožđe, bdije nad vrenjem mošta, čeka se Sv. Martin i mlado vino. Tada se svečano obilježava i Dan Grada. Ovakav program jesenskih svetkovina dug deset godina postao je tradicija koja će, nadajmo se, svake godine učiniti više na afirmaciji dugoselskog i svetomartinskog područja te bogatstvu sadržaja u gradu Dugom Selu. (nk)

Fotografije: N. K. i I. G.



Salon modne odjeće "Mistic" tijekom programa predstavio svečane i svakodnevnne kreacije te modele za djecu



## 10. DUGOSELSKE JESENI 2003. - DOGAĐANJA KOJA SLIJEDE U RUJNU...

6. i 7. 9. - Rukometni turnir kadetkinja "Ususret II. ligi" ŽRK - na rukometnom igralištu u 10 sati.

13. 9. - Kadetski turnir u rukometu Memorijal Đure Dubenika - MRK na rukometnom igralištu

13. i 14. 9. Pučko otvoreno učilište SUSRET LIKOVNIH UMJETNIKA NA OTVORENOM na MARTIN BREGU - gostuju umjetnici iz susjednih gradova u 12 sati

14. 9. - ŠRD Dugo Selo i TZ - FIŠIJADA, POLITIČKO PECANJE I NOĆNI RIBOLOV na jezeru Ciglana - otvoreni turnir

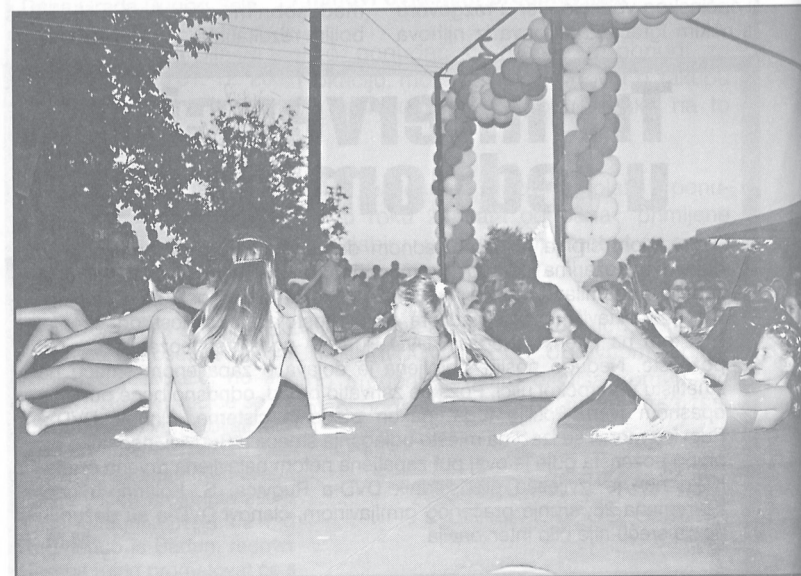
15. 9. - Srednja škola Dugo Selo - izložba crteža Verice Jadanec u 19 sati

20. 9. - Srednja škola Dugo Selo - kazališna predstava Ženskog kazališta Gornje Jesenje "Romeo i Julija" ili "Ramzo i Ančica" u dvorani PREPOROD u 19 sati

23. 9. - Srednja škola Dugo Selo - predavanja prigodom Međunarodnog dana kulturne baštine u SS Dugo Selo u 19 sati

27. 9. - Košarkaški klub - TURNIR U KOŠARCI - u OŠ Dugo Selo

Nastavak događanja Dugoselskih jeseni 2003. - u idućem broju...



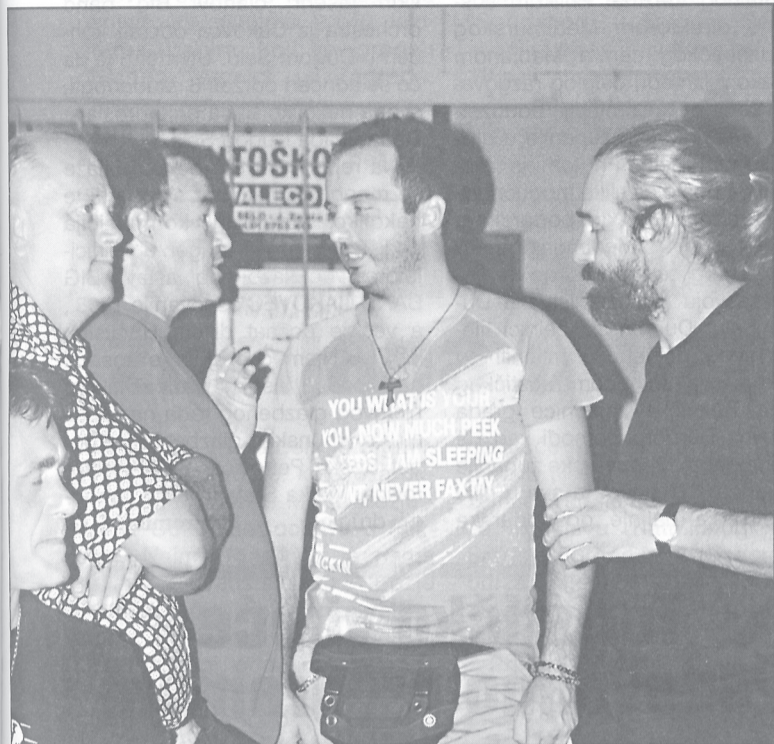
Istog dana 30. kolovoza na rukometnom igralištu u Dugom Selu, Radio Martin organizirao je proslavu svog 11. rođendana na kojem se okupilo oko 2.000 posjetitelja, kako Dugoselaca tako i građana iz okolnih gradova i općina. Odaziv posjetitelja bio bi možda i veći da se taj vikend u Vrbovcu nije održavala manifestacija "Kaj su jeli naši stari" što je neopravdano bacilo sjenu na feštu u Dugom Selu, no usprkos tome svi koji su bili na dugosleskom rukometnom igralištu nisu bili uskraćeni ni u jelu, ni u piću, a ponajmanje u dobroj glazbi, za-

centra, koji zbog svoje invalidnosti nisu mogli prisustvovati koncertu, na taj način mogli pratiti događanja na proslavi rođendana. Premda je bio najavljivan nastavak proslave i u nedjelju kada su trebali nastupiti Latino, Kićo Slabinac i Gazde, zbog kiše svečarski duh premješten je u radijske prostorije. Organizacija rođendana jedne od najslušanije radijske postaje u Zagrebačkoj županiji pretvorila se već u tradiciju, a svakom novom godinom, složit će se mnogi, postaje sve boljom i boljom.

Tekst i fotografije: I. GRGIĆ

Radio Martin proslavio 11. rođendan

# SVAKOM GODINOM SVE BOLJI

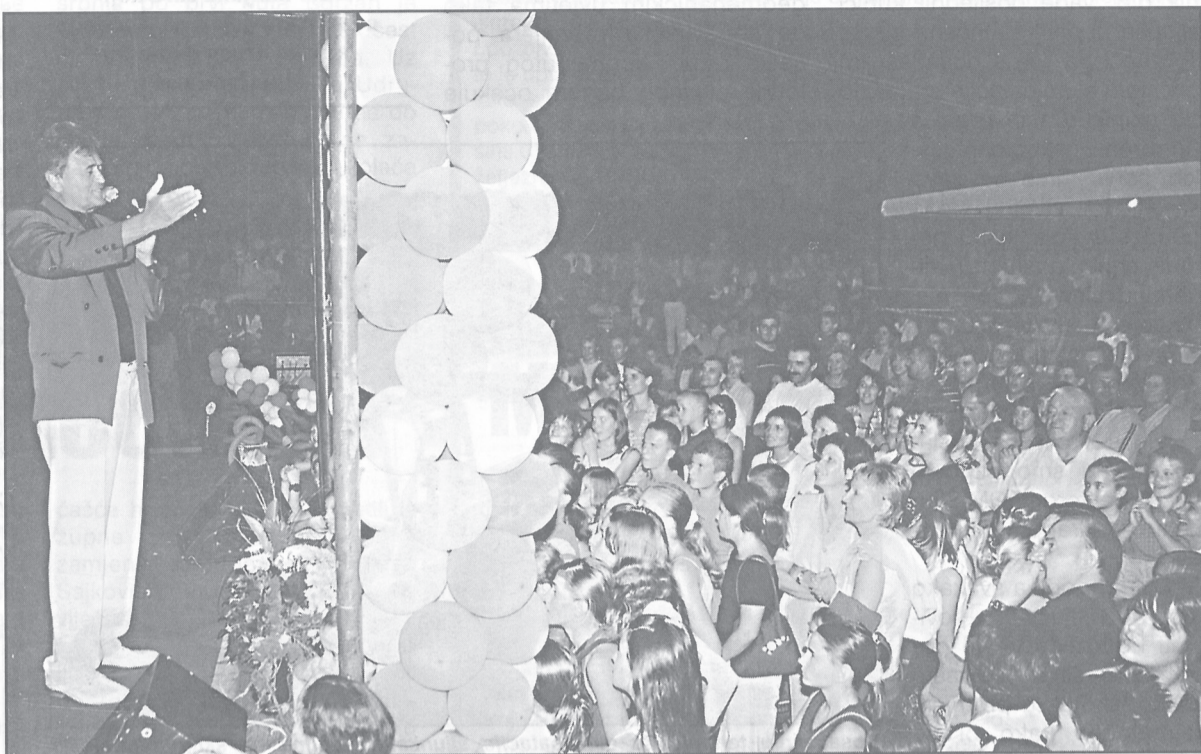
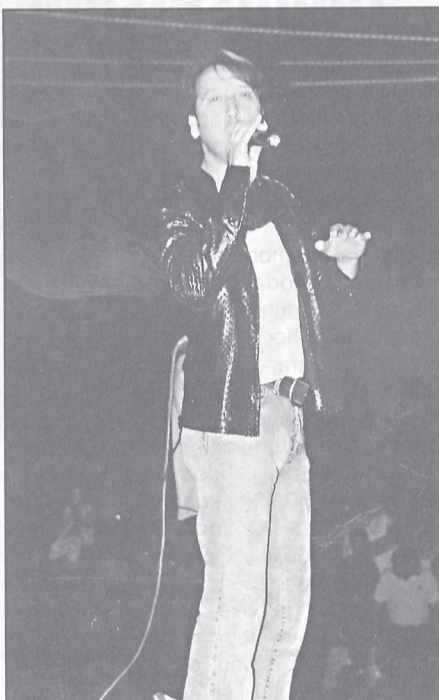


Toni Cetinski u očekivanju nastupa razmjenjuje riječi s željkom Krznarićem

bavi što je potrajala dugo u noć. Za štimung te večeri, između mnogobrojnih izvođača, zaslužni su bili Tony Cetinski, Šajeta, Hari Mata Hari, Davorin Bogović, Ivica Šerfezi, Tina i Nikša te Kraljevi ulice. Organizatori fešte Radio Martina potrudili su se da odabirom izvođača zadovolje sve ukuse i uzraste te da se na taj način zahvale svom slušateljstvu na godinama povjerenja i vjernosti.

Prigodom ovogodišnjeg koncerta Radio Martina organizirana je i humanitarna akcija. Caritasovom Centru za radnu terapiju i rehabilitaciju Sv. Vinko Paulski u Oborovu Radio Martin donirao je dvije glazbene linije kako bi i štitićenici Caritasovog

Hari Mata Hari



Ivica Šerfezi - pjevač i zabavljač zagrebačke estradne škole za sve generacije



Tina i Nikša



Andrea Komljenović

## Dugo Selo - Hrvatska mlada reprezentacija 1:1

# Sve kvalitetniji nogomet u Dugom Selu

Još jedna značajna prigoda obilježila je proslavu 80. godišnjice nogometa u Dugom Selu i sporta uopće. Povodom te obljetnice i u sklopu manifestacija "Dugoselskih jeseni", vodstvu dugoselskog kluba uspjelo je dovesti i ugostiti mladu reprezentaciju Hrvatske do 21 godinu. U petak 5. rujna na stadionu Dugo Selo pred više od 2.000 gledatelja istrčali su mladi hrvatski reprezentativci, zvijezde i nade hrvatskog nogometa predvođene kapetanom Nikom Kranjčarom. Iako su mnogi sumnjali, mlada reprezentacija je došla u svom udarnom sastavu, čime su u HNS-u pokazali respekt i poštovanje prema domaćinu. Dugoselci su u skladu najavama također bili u standardnoj postavi, a igrom su pokazali da ovu utakmicu doživljavaju više nego revijalnu. Od samog starta to su igrom i zalaganjem pokazali.

Dok se reprezentativni gosti nisu još ni snašli kapetan Škrlec u 3 minuti zabio je za vodstvo Dugoselaca - 1:0. Oduševljenje gledatelja bilo je ogromno. Shvativši da ovo za domaćina nije samo revijalna utakmica, reprezentativci su ozbiljne priionuli igri i već u sljedećoj minuti odlični vratar domaćin, Hanich skida Zahorin udarac glavom. Dugoselci su i dalje bili srčaniji i konkretniji u igri, no i napadi gostiju postajali

su sve brojniji i opasniji. U 18 minuti opet je gužva pred reprezentativnim vratarom Vranjićem, no domaćini ne povećavaju vodstvo. Ubrzo zatim mladi su gosti pokazali sve svoje veličine i nakon odličnih pasdodavanja izbacili Zahoru samog na rub šesnaesterca - vratar domaćin bio je nemoćan. I Zahora poravnava rezultat na 1:1. Kako je igra u prvom dijelu uistinu bila

dinamična i zanimljiva nitko od nazočnih nije mogao pretpostaviti da će takav rezultat biti i konačan. Prvo je poluvrijeme bilo obilježeno brojnim prilikama s obje strane, a kod domaćina se posebno iskazao svojim zalaganjem kapetan Škrlec, dok se Brkić na ovoj utakmici brojnim prigodama mogao i proslaviti. Nastavak je, kako to obično biva, započeo brojnim



Brojni gledatelji sa zanimanjem pratili tijek utakmice



U prvom poluvremenu Dugoselci imali više akcija



Mladi reprezentativci na meti navijača koji su tražili potpise

izmjenama koje je otvorio izbornik Novoselec, a ubrzo ga je slijedio i trener domaćin Vulelija. Uslijed brojnih izmjena u nastavku splasnula je i igra koju su polako počeli preuzimati gosti, pa je i kvaliteta igre došla do punog izražaja. Dugoselci su se ipak uspjeli obraniti i očuvati za njih odličan rezultat. Iako je utakmica bila revijalnog karaktera, obje su momčadi pokazali iznimno zalaganje i kvaliteteta nogomet koji i dolikuje proslavi ovakve obljetnice. **Dario MAGDIĆ**

# INVESTICIJSKI I TEHNOLOŠKI ISKORAK

Ovih se dana na eksploatacijskim poljima IGM Šljunčare Trstenik d.d. vade posljednji kubici šljunka iz prve šljunčane serije. To znači da se s dosadašnjim načinom eksploatacije primaklo do samih rubnih granica odobrenih eksploatacijskih polja. Time se završava jedna životna etapa poduzeća koje je 30 godina crpilo dostupnu mineralnu sirovinu koristeći postojeću tehnologiju.

Da bi se osigurao daljnji opstanak i razvoj tvrtke potrebno je izvršiti prodor u dublje šljunčane naslage o čemu smo razgovarali s direktorom IGM Šljunčare Predragom Mikulčićem:

"Ova je godina svakako jedna od ključnih u povijesti Poduzeća jer je potrebno izvršiti novi investicijski iskorak u promjeni tehnologije kako bi se 2004. godine počela eksploatirati druga - dubinska šljunčana serije. Da bi ušli u taj šljunčani horizont od oko 18.000.000 kubnih metara vis-

mum koji se može primijeniti u našim izuzetno složenim geomehaničkim uvjetima tako da se svjetska premijera početka rada spomenutog prototipa plovnog bagera očekuje

**Novi plovni bager "težak" 2,6 milijuna eura koji u listopadu dolazi na Abesiniju crpit će drugu dubinsku šljunčanu seriju**



Dosadašnju tehnologiju eksploatacije šljunka nadopunit će skupi tehnološki zahvati jedinstveni u Europi

krajem listopada na jezeru Abesinija.

Uz pripreme za prelazak na

šljunčara. Mi nudimo jedan cjeloviti i vrlo kvalitetan koncept, a to je: u suradnji s općinom Rugvica i Zagrebačkom županijom već sada odrediti krajnju namjenu prostora na vodama i oko jezera te tako definirane sadržaje uvrstiti u izmjene i dopune prostornih planova općine i županije. To znači da bi IGM uvažavajući definirane sadržaje odmah nakon završetka eksploatacije na pojedinim dijelovima jezera započeo sanaciju sukladno urbanističkim rješenjima, što je zahtjevnije i skuplje od isključivo rudarske sanacije na koju je IGM obvezan sukladno zakonu i rudarskom projektu. Mislim da su predstavnici i stanovništvo općine Rugvica prepoznali mogućnosti koje se time otvaraju jer grad Zagreb i šira okolica vapi za sportsko-rekreativnim sadržajima - tvrdi direktor Mikulčić

"No, unatoč navedenim problemima mi smo optimisti, a rezultati koje smo postigli u posljednje tri godine daju nam pravo na to: proizvodnja i prodaja porasli su za oko 50%, dobit za prvo polugodište ove godine dvostruko je veća nego lani, ishodili smo certifikat kvalitete ISO 9001-2000, a prema podacima Zavoda za poslovna istraživanja uvršteni smo među 1 posto najprofitabilnijih i najproduktivnijih tvrtki u Hrvatskoj." - završio je Mikulčić.

Pripremila: N. Kozić



Sanacija vodenih površina nakon eksploatacije provodit će se sukladno prostornim planovima u kojima valja odrediti krajnju namjenu tih područja

kokvalitetnog šljunka za koji posjedujemo rudarsku koncesiju, moramo odstraniti oko 6.000.000 kubnih metara gline i treseta s dubine od 8-12 metara. Riječ je o izuzetno tehnološki složenom i skupom zahvatu koji još nitko u Evropi nije izveo. U potrazi za rješenjem konzultirani su domaći i svjetski stručnjaci, a management IGM-a se odlučio za tehnologiju nizozemskog koncerna IHC Holland s kojim je u Rotterdamu sklopljen ugovor o gradnji i isporuci potpuno novog tehničkog broda vrijednosti 2.600.000 EUR-a. Činjenica je da cijeli projekt sadrži i dozu rizika, ali odabrana tehnologija je ovom trenutku maksim-

alno tehnologiju vađenja u poduzeću su zaokupljeni i rješavanjem imovinsko-pravnih odnosa s državom koja se temeljem Zakona o poljoprivrednom zemljištu 2000. godine upisala kao vlasnik na oko dvije trećine eksploatacijskih polja.

- Za dio rudarskih koncesija koje se odnose na navedeno zemljište trenutno vrijedi "stand-by" aranžman dok država konačno ne odluči želi li nam zemljište ili točnije rečeno "površinu vode namijenjenu za eksploataciju" prodati kao što je naš prijedlog, ili iznajmiti. O odgovoru države na koji čekamo već punih 5 godina ovisi i kako će se i kojim tempom prići sanaciji

## Grad uništava ambroziju

Tijekom mjeseca kolovoza dugoselska gradska uprava aktivno se uključila u akciju uništavanja ambrozije na gradskim površinama. Poznato je da u vrijeme cvatnje ambrozije pelud izaziva velike zdravstvene probleme kod osoba osjetljivih na taj alergen. Stoga je napravljen program košnje, a komunalni redari su tijekom kolovoza stalno obilazili teren te obavještavali o pojavi ambrozije na gradskim površinama. Tako su u toku mjeseca kolovoza, osim

redovnog održavanja, pokošene površine oko Srednje škole, nogometnog igrališta, Doma zdravlja i sajmišta. Osim toga Grad je u više navrata putem medija apelirao na građane da se uključe u akciju uništavanja ambrozije, jer osim na površinama u vlasništvu grada, ta opasna biljka raste i uz putove, vodotoke, a naročito na zapuštenom poljoprivrednom i građevinskom zemljištu.

J. K. B.

## Stvoriti gospodarske i turističke veze

Razlog posjete predsjednika Gradskog vijeća Milivoja Obada i dogradonačelnika Ivana Šajkovića gradu Čakovcu i Međimurskoj županiji 12. kolovoza bio je stvaranje suradnje između gradova na poljima razvoja poduzetništva i kontinentalnog turizma. Prilikom susreta s direktorom Međimurskog poduzetničkog centra Marijanom Novakom između ostalog razgovaralo se i o prezentaciji poduzetništva Međimurske županije u gradu Dugom Selu. Pri tom je istaknuto da postoje velike mogućnosti za suradnju na gospodarskom planu, a iskustva Međimurskog poduzetničkog centra sigurno će koristiti razvoju poduzetništva u Dugom Selu. Dugoselski čelnici tijekom svog posjeta razmijenili su iskustva i s direktoricom Turističkog ureda Turističke zajednice grada Čakovca Đurđom Somodi kao i s podžupanom Međimurske županije Marijanom Vuksićem, a sve u cilju poboljšanja daljnje gospodarske

suradnje te razvitaka i promidžbe kontinentalnog turizma.

Prilikom posjete Čakovcu, dugoselskim predstavnicima Grada i Turističke zajednice grada Dugog Sela potvrđeno je da će u sklopu ovogodišnjeg programa "Dugoselskih jeseni" članovi Big band orchestra iz Čakovca održati koncert u Dugom Selu. Utvrdeno je da će se koncert održati 6. studenoga, svega nekoliko dana prije proslave Dana Grada Dugog Sela.

Na repertoaru Big banda nalaze se mnogi poznati jazz standardi te nekoliko autorskih kompozicija Ladislava Varge, dirigenta i inicijatora ovog glazbenog sastava. BIG BAND ČAKOVEC osnovan je 1995., a već je poznat diljem Hrvatske, kao i u Njemačkoj gdje je dosada nastupao u više navrata. Tijekom njihovog glazbenog rada nastupali su i s vrhunskim glazbenicima poput Boška Petrovića, Saše Nestorovića, Vlatka Stefanovskog i mnogih drugih.

Pripremila: I. G.

## Turističko vijeće zadovoljno programom Dugoselskih jeseni

Krajem srpnja u uredu gradonačelnika održana je 3. sjednica Turističkog vijeća i Nadzornog odbora. Prilikom razmatranja financijskog izvješća rečeno je da je ove godine došlo do povećanja prihoda za 19 posto u odnosu na prethodnu godinu. Povećanje prihoda odnosi se uglavnom na prihode od članarina, te na prihode od boravišnih pristojbi. Izraženo je zadovoljstvo što je Zagrebačka županija, prepoznavši proslavu Martinja kao središnju županijsku manifestaciju, dostavila ove godine 70.000 kuna za obilježavanje te prigode. Na sjednici je donesen i program "10. Dugoselskih jeseni" za koji je rečeno da je ove godine bogatiji sadržajem nego prethodnih godina. U samu organizaciju uključili su se brojni subjekti, a veseli podatak da će samo u sportskim natjecanjima sudjelovati preko 750 mladih sportaša. Povodom "Dugoselskih jeseni" bit će tiskani pro-

motivni materijali, a prije početka i tijekom manifestacija održavat će se konferencije za tisak kako bi se građani što bolje upoznali s programom. Također je odlučeno da se tiska još 2.000 primjeraka Turističkog prospekta grada Dugog Sela sa ažuriranim novim podacima. Donesen je i zaključak o izradi Plana grada Dugog Sela koji će sadržavati detaljni plan užeg te cijelog područja Grada Dugog Sela sa svim tematskim sadržajima i legendom simbola. Predviđa se vrijednost nabave u iznosu od 140.000 kuna, a financiranje bi se trebalo izvršiti s 50 posto u 2003. godini, a 50 posto u 2004. godini. Imenovano je i stručno povjerenstvo za otvaranje ponuda za izradu Plana grada. Prilikom rasprave o ostalim temama na sjednici je zaključeno da što prije treba krenuti s izradom razglednica Dugog Sela jer je i to jedan od načina turističke promocije našeg grada.

J. K. B.

## Dugo Selo obranjeno od tuče

Dogradonačelnik Ivan Šajković početkom kolovoza razgovarao je s Maricom Štrac informirajući se o stanju na lansirnoj i generatorskoj postaji broj 77 u Prozorju. Ove godine je, na sreću, do sada Dugo Selo izbjeglo tuču i veće štete od nevremena, ali s obzirom na klimatske prilike za očekivati je da nas gotovo svakodnevno može zahvatiti nevrijeme. Marica Štrac već više od trinaest godina radi na lansirnoj postaji za obranu od tuče u Prozorju. U razgovoru smo doznali da se sustav obrane od tuče organizira od 1. svibnja do 30. rujna svake godine. U tom vremenu "raketari" svakodnevno u 9 sati ujutro imaju kontakt s Radarskim centrom na Sljemenu, odakle i dobivaju sve potrebne podatke u slučaju da moraju intervenirati.

Prema riječima Marice Štrac ove godine se interveniralo samo dva puta lansiranjem raketa i pri tom je

ispucano 11 raketa. Za sada ima dovoljno raketa na zalih, a u slučaju da se ispucaju, tehnička ekipa Državnog hidrometeorološkog zavoda, Odjel za obranu od tuče, već sljedeći dan će nadopuniti zalihu. Ove godine nema problema ni s nabavom i dostavom otopine srebra jodida koji se koristi za punjenje generatora koji gotovo prirodnom putem razbijaju oblake, a koji se češće upotrebljavaju od raketa.

Osim u Prozorju, lansirna i generatorska postaja nalaze se još u Lupoglavu, Ježevu, Čistoj Mlaci i Šašinovcu. Raspored lansirnih postaja te odgovornost i ozbiljnost u radu kako Odjela za obranu od tuče Državnog hidrometeorološkog zavoda tako i "raketara" na terenu, pružaju određenu sigurnost i nadu građanima da ni ove godine na području grada Dugog Sela neće biti većih šteta od nevremena.

J. K. B.

# Umirovljeničko ljeto

Previsoke temperature ovo ljeto nisu omele članice Kluba žena, kao niti članove cijele Gradske udruge umirovljenika u svojim aktivnostima. U Dugoselskoj kronici od 10. svibnja 2003. godine člankom "Stari papir u humanitarne svrhe", naše članstvo i ostali, pozvani su na sakupljanje starog papira, tijekom mjeseca svibnja, lipnja i prve polovice srpnja. U tom razdoblju uspjelo se sakupiti 2.040 kilograma papira koji je prodat otkupnoj stanici u Zagrebu. Prijevoz preko dvije tone papira preuzeo je autoprijevoznik Goran Karas iz Dugog Sela i to besplat-

no u korist humanitarne akcije. Novac je uplaćen za bolesnu djecu Onkološkog odjela Klinike za dječje bolesti u Zagrebu.

Klub žena, kao i ostali članovi Gradske udruge umirovljenika zahvaljuju se svima koji su se uključili u sakupljanje starog papira. Ujedno koristimo priliku za obavijest da ćemo dalje nastaviti skupljati stari papir. Papir će se pohraniti u prostoru "Sportskog" u Dugom Selu, a skupljat će se četvrtkom od 18 do 19 sati.

Kako umirovljeničko ljeto ne bi bilo samo radno, u organizaciji Gradske udruge umirovljenika

članovi su mogli ići na izlet u Krapinske toplice i na izlet u Crikvenicu. Za oba izleta prijevoz je za članove Udruge bio besplatan. Članovi su se naročito u velikom broju odzvali izletu u Crikvenicu; krenulo je čak pet autobusa.

U organizaciji Kluba žena 24. srpnja po prvi puta održan je "Ana party" jer Klub ima čak šest članica pod imenom Ana. Uz svirku glazbenog sastava Udruge, od ranih večernih sati pa do sitnih jutarnjih, društvo se zabavljalo uz obilje domaćih kolača i hladnog pića.

B. C.

## Hodočašće dugoselskih župljana u Czestochovu

Rkt, župa Dugo Selo je organizirala od 24. do 30. kolovoza hodočašće u svetište Majke Božje - Jasna Gora Czestochova u Poljskoj. Naime, ono što je nama Hrvatima svetište Majke Božje Bistričke, to je Poljacima svetište Majke Božje na Jasnoj Gori u Czestochovi, odnosno nacionalno marijansko središte. Ovo je hodočašće realizirano u tijeku osmogodišnje pripreme naše župe i čitavog ovog kraja za proslavu 800-te obljetnice od prvog pisanog spomena koji, kao što je većini poznato, datira iz 1209. godine. Od 2001. godine kada smo započeli veliku duhovnu obnovu naše Župe, u koju spada i godišnje hodočašće u inozemstvo, do sada smo pohodili Lourdes (2001.), Rim (2002.) i ove godine Czestochovu kao i neke druge zemlje na putu do Poljske - Austriju, Sloveniju, Češku, Slovačku, Mađarsku i dakako Poljsku. Ovo ho-

dočašće je tim važnije jer se upravo tijekom ove godine u sve zemlje Srednje Europe pripremaju za proslavu Katoličkog dana Srednje Europe koja bi se trebala održati sljedeće 2004. godine u najvećem marijanskom svetištu u Austriji - Mariazellu.

Prigodom polaska na hodo-

čašće hodočasnike su ispratili iz župne crkve u Dugom Selu, zamjenik gradonačelnika Ivan Šajković, predsjednik Gradskog vijeća Milivoj Obad, zbog čega im zahvaljujemo na toj gesti. Zahvaljujemo se svima koji su pomogli u organizaciji ovog hodočašća, donatorima pića i hrane za ovo



Hodočasnici izrazili želju za ponovnim putovanjem i sljedeće godine

Foto arhiva ŽDS

PUČKO  
OTVORENO  
UČILIŠTE  
DUGO SELO

### TEČAJ KORIŠTENJA RAČUNALOM

#### Osnovni tečaj za odrasle:

- osnove rada na računalu/građa računala
- operativni sustav WINDOWS 98
- program za obradu teksta WORD

Cijena za 30 sati - 1.000 kuna - u 2 obroka (prvi kod upisa, drugi prije završetka)

#### Napredni tečaj za odrasle:

- isti program kao i za Osnovni tečaj
- program za tablične proračune EXCEL

Cijena za 50 sati - 1.500 kuna - plativo u 3 obroka

#### Tečaj primjene INTERNETA:

- usluge Interneta - pretraživanje sadržaja i podešavanje sklopovlja (potrebno predznanje Windows 98)

za 10 sati - 400 kuna

Informacije i upisi - svakog radnog dana u Pučkom otvorenom učilištu DS, J. Zorića 21a, od 7:30 do 15:30 sati

Telefoni: 2753-419 / 2753-012 / 2774-131 / 2774-205  
Gsm: 098/468-344

hodočašće, kao i velečasnom kapelanu koji je razborito i mudro prebrodio sve poteškoće ovog napornog i teškog hodočašća, a isto tako i svim hodočascima koji su pokornički podnijeli sve tegobe puta. Opširnija reportaža s hodočasničkog puta u Poljsku slijedi u sljedećem broju Dugosleske kronike.

Vlado BOGDAN,  
Župnik Župe Dugo Selo

## Ninine kreacije ponovo na izložbi

Na izložbi u "Mir's Galerie" u Veghelu na kojoj je izlagala s još dvije umjetnice, Nina Pjevac predstavila je novu kolekciju modernog nakita od gume i obojenog najlona. Izložba postavljena od 4. svibnja do 12. lipnja izazvala je zanimanje posjetitelja, ali i lokalnog tiska za koji je Nina dala intervju.

N. K.

Nina  
sa svojim radovima  
na otvorenu izložbu

Foto arhiva: NP



### Stranačke aktivnosti

## HSP protiv ambrozije

Predsjednik Izvršnog odbora HSP-a Dugo Selo Nenad Sedlar posljednjeg dana u mjesecu srpnju organizirao je tiskovnu konferenciju ispred Doma zdravlja s temom "HSP u borbi protiv ambrozije". Sedlar je upozorio na zdravstvene probleme koje kod građana izaziva ambrozija, te je uputio apel građanima da očiste svoje površine od ambrozije. Isto tako je spomenuo da površine u vlasništvu grada, iako su bile uredno pokošene, ipak treba ponovno pokositi jer se ambrozija opet počela širiti. Upućen je apel i Hrvatskim željeznicama da unište ambroziju uz željezničku prugu. HSP će sa svojim članovima prionuti na iskorjenjivanje ambrozije, ali ne na gradskim nego na privatnim površinama.

J.K.B.

## Odjeci Martinskog rallya

Štovana redakcija "Dugoselske kronike", sukladno zakonu o informiranju tražim da se u cijelosti objavi moj odgovor Jasni Brčić-Mihok jer je očito da je i njeno štivo objavljeno u cijelosti.

Unaprijed hvala!

Štovana gospođo Mihok,

Očito je da je Vama pripala "čast obračuna" sa mnom uz brojnu i hrabru mušku posadu AMK Dugo Selo. S radošću odgovaram Vama i svim čitateljima "Dugoselske kronike" na objede koje su išle na moj račun. Brojne čestitke koje sam dobio od građana našeg grada daju mi za pravo i čine me zadovoljnim kada se kritički osvrćem na rad AMK Dugo Selo.

Nebrojeno puta sam izjavio da me kod Dugoselaca raduju svi sportski uspjesi svih sportaša i na mnogim takmičenjima sam i nazočan, pa i na rally-u koji organizirate. Pristalica sam da se i veći novac daje za sport i mlade kako biste ih odveli od razno raznih zala, međutim nisam za to da se odvajaju veliki novci za privatne manifestacije kao što je Vaša i da se ne zna kuda je novac potrošen. Kada vidim prepuno rukometno i nogometno igralište i rezultate koje postižu, a uz loše uvjete rada (pogotovo rukomet), kada vidim trofeje ribiča i ostalih sportaša, znam da je svaka kuna uložena na pravo mjesto. Ali kad vidim da za AMK Dugo Selo voze Slovenci, a ne mladi Dugoselci, pitam se kome to treba? Očito je bitno da se okreću volovi i da se petkom u kleti održavaju "tulumi" i da se sve to financira iz proračuna što gradskog, što županijskog.

Zašto se ne pohvalite da Vam je lokalni radio otkazao medijsko sponzorstvo i da niste mogli naći osiguranje u gradu, a to što se htjelo nezaposlene branitelje uključiti u rally to je samo plus, i za HSP i za mene osobno. Znali smo da svoje obaveze ne ispo-

štujete u cijelosti (ročnici HV i drugi), pa smo namjerno tražili da se isplata obavi isti dan po obavljenom poslu. To je ono što Vas je zaboljelo.

Naša akcija u Parku je odraz neslaganja da jedna stranka (SDP) međunarodni praznik rada stavi u stranačke i političke okvire, a zahvati su bili na potezu radova koje je izvršilo poduzeće člana Poglavarstva i nije za sobom uredilo površinu na kojoj su postavljali kablove. Odgovorno tvrdim da je jedan sanduk pive u potpunosti vraćen na mjesto gdje je i kupljen, a o pivskim bocama koje ste našli upitajte sve one kojima je pjesma "Od Vardara pa do Triglava" draža od Thompsona za kojeg je Vaš predsjednik utvrdio da je ustaša i da se njegove pjesme ne puštaju!

Morate sugrađanima objasniti zašto je osnovan novi AMK, zašto ste doveli specijalce na dan rally-a, zašto ste na sudu kao AMK za štetu nanesenu građanima, te zašto su iz HAK-a nazvali vodstvo HSP-a i molili da ne blokiramo ceste. Ceste ne bi bile blokirane zbog HSP-a, HNS-a i sl., već zbog Vaše uzurpacije i bahatosti. Kad već čitate "Jutarnji list" i rubriku "Glas naroda" morate biti informirani zašto je dana ona izjava. Ne zbog Nenada Sedlara već g. Ive Banca iz LS-a. Toliko o tome.

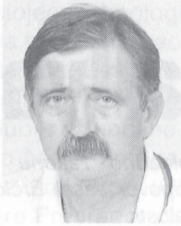
A što se tiče tenisa, ja ga igram dugo kao što ga igraju i Vaša djeca. Znači li to da će i ona u politiku ili da su svi tenisači političari? Na kraju krajeva za taj sport trošimo svoje novce, a ne novce iz proračuna!

S štovanjem,  
Nenad SEDLAR



## ANI I SLAVKU ŠTEFANČIĆ

*Povodom 50. godišnjice braka  
što se navršava 6. rujna  
sve najbolje želje od srca im žele  
sin Zdenko - Crni, snaha Zlata,  
unuke Maja i Marina i unuk Ivan*



Tužno sjećanje  
na našeg voljenog

### HRVOJA MEĐIMORECA

24. 8. 2001. - 24. 8. 2003.

Uspomene i sjećanja na Tebe žive u srcima svih nas koji Te volimo, mislimo na Tebe i posjećujemo Tvoj tihi dom.

Tvoji najmiliji



### ZAHVALA

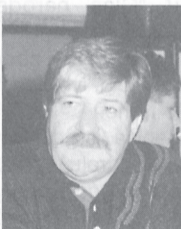
Protaklo je tužnih mjesec dana od kada nas je napustio naš dragi i plemeniti

### ZVONIMIR BERTAK

Dirnuti pažnjom iskazanom u trenucima naše najveće boli, a u nemogućnosti da pojedinačno svima zahvalimo, ovim putem najtoplije zahvaljujemo rodbini, kumovima, prijateljima, susjedima, znancima i svima koji su ispratili našeg voljenog supruga, tatu, svekra i djedu na vječni počinak ili su nam pismenim putem uputili izraze sućuti. Posebnu zahvalnost upućujemo dr. Vladimiru Grdiću i međ. sestri Marici Makovica na profesionalnosti i humanosti, velečasnom Vladi Bogdanu na dostojanstvenom ispraćaju te Dragutinu Navrtku na upućenim dirljivim riječima utjehe ispred Udruge umirovljenika.

Zahvaljujemo svima koji su cvijećem okitili njegovu vječno počivalište i svima koji će se sjećati njegova lika.

Zahvalna obitelj



Tužno sjećanje

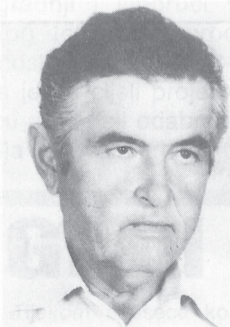
na

### GORANA NAĐA

7. 8. 2001. - 7. 8. 2003.

S poštovanjem i tugom sjećamo se našeg dugogodišnjeg predsjednika i suradnika koji je svojim radom pridonio napretku našeg društva i mjesta Hrebinec te je svoj život vječno utkao u svaku poru zajedničkog života.

DVD Hrebinec



Tužno sjećanje

na dragog supruga i oca, gospodina

### STJEPANA DAVIDOVIĆA

13. 8. 2001. - 13. 8. 2003.

Prošle su dvije tužne godine otkako si nas napustio. Tvoja ljubav, dobrota i plemenitost kojom si nas darivao, živjet će vječno u našim srcima.

Tvoji najmiliji: supruga Dragica, sin Darko, kćeri Milena i Darinka, zetovi i unuci



U spomen

na našu

### MARTINU JERBIĆ

14. 9. 2000. - 14. 9. 2003.

S ljubavlju seka, tata i mama

### ZAHVALA

U dubokoj boli zbog gubitka voljenog supruga, oca i djeda

### MARIJANA MEĐIMORECA

Dirnuti pažnjom rodbine i prijatelja, ovim putem zahvaljujemo svima koji su bili uz nas, podijelili s nama tugu i uveličali posljednji ispraćaj.

S tugom i zahvalnošću supruga Zorica i djeca



Tužno sjećanje

na

### ANDRIJU KLEPCA

1. 10. 1998. - 1. 10. 2003.

Navršava se pet tužnih godina.

Ti jedini,

koji si bio dio života moga,

odnio sve sa sobom bez pozdrava svoga.

Još samo velika ljubav prema tebi,

to je sve što je ostalo meni.

Tugujuća supruga Dragica i djeca



Tužno sjećanje

na voljenog oca

### MILANA MIKULJANA

27. 9. 1996. - 27. 9. 2003.

Prošlo je sedam godina otkako si otišao na put bez povratka. Pust je i prazan naš dom bez Tebe, ali u našim srcima živiš vječno.

Hvala svima koji posjećuju Tvoj tihi dom.

Tvoja kći Jelica,  
zet Vladimir i unučad

### U spomen

na našu dragu mamu i baku

### ANU JURŠIĆ

6. 8. 1996. - 6. 8. 2003.

Sjećanje na Tebe nikad ne prestaje. S ljubavlju i tugom čuvamo uspomene na Tebe.

Tvoji najmiliji: sin, snaha i unuci

Tužno sjećanje

na dragu kumu

### MARICU ČAČEK

31. 8. 2002. -  
31. 8. 2003.

Uvijek ste u našim  
mislama.

Verica, Zlatko  
s obitelji

### VJENČANI:

ODRŽANA VJENČANJA U RAZDOBLJU OD 1. 7. DO 30. 8. 2003. GODINE

1. DRAGAN ČIČAK, strojarski tehničar i MARIJETA KOMŠIĆ, prometni tehničar - vjenčani 2. 8. 2003. godine
2. ŽELJKO ŠIPURA, radnik i ZVJEZDANA GLUMAC, radnica - vjenčani 2. 8. 2003. godine
3. KRUNOSLAV TUŠEK, vozač i IVANA MIHORDIN, trgovac - vjenčani 2. 8. 2003. godine
4. MIĆO JELINIĆ, keramičar i HELENA MAGDIĆ, fotograf - vjenčani 8. 8. 2003. godine
5. ŠIMUN DUVNJAK, trgovac i LANA VLADIĆ, trgovac - vjenčani 9. 8. 2003. godine
6. MARIO GRLIĆ, električar i KARMELA TOMIĆ, frizer - vjenčani 9. 8. 2003. godine
7. NIKICA MANDIĆ, radnik i IVANA BLAŽEVIĆ, frizer - vjenčani 9. 8. 2003. godine
8. MIRO BABIĆ, bravar i ŽAKLINA BRADARIĆ, domaćica - vjenčani 16. 8. 2003. godine
9. VIKTOR ĐORĐEVIĆ, radnik i FRANKA FILIĆ, radnica - vjenčani 16. 8. 2003. godine
10. IVAN KUPREŠAK, prometni tehničar i LJILJANA ŽIRDUM, domaćica - vjenčani 16. 8. 2003. godine
11. TOMISLAV MILIČEVIĆ, VKV elektrotehničar i ANITA VIDA KOVIĆ, dipl. ekonomistica - vjenčani 16. 8. 2003. godine
12. MARIO PETRLIK, elektromehaničar i SONJA SLIŠKO, ekonomist - vjenčani 16. 8. 2003. godine
13. TOMISLAV HAVOIĆ, njegovatelj i IVANA STANČERIĆ, njegovateljica - vjenčani 22. 8. 2003. godine
14. ZORAN KRISTIĆ, vozač i PETRA JAKOVIĆ, trgovac - vjenčani 23. 8. 2003. godine
15. BRANISLAV ŽULJEVIĆ, vozač i FINKA PETONJIĆ, trgovac - vjenčani 23. 8. 2003. godine
16. KRUNOSLAV BEŠENIĆ, vozač i ŽELJKA MUTIĆ, trgovac - vjenčani 30. 8. 2003. godine
17. DARIO KRKLEC, KV kuhar i DANIJELA ANIĆ-IVIČIĆ, domaćica - vjenčani 30. 8. 2003. godine
18. IGOR PRŠLJA, djelatnik pošte i MARIZELA LANC, trgovac - vjenčani 30. 8. 2003. godine

### UMRLI:

IZVJEŠĆE O UPISU ČINJENIČNE SMRTI ZA RAZDOBLJE OD 1. 8. DO 29. 8. 2003. GODINE

1. DANE OREŠKOVIĆ, umro 27. 7. 2003. star 58 godina
2. IVKA FLEGAR, umrla 16. 7. 2003. stara 83 godine
3. BARICA FLUKA, umrla 31. 7. 2003. stara 75 godina
4. STJEPAN NOVOSSEL, umro 2. 8. 2003. star 89 godina
5. FRANJO ZIMMERMAN, umro 3. 8. 2003. star 76 godina
6. AUGUSTIN KRALJEVIĆ, umro 16. 8. 2003. star 70 godina
7. ANA GRUBIŠIĆ, umrla 14. 8. 2003. stara 91 godinu
8. ZVONIMIR BELŠČAK, umro 14. 8. 2003. star 71 godinu
9. DRAGICA GLAVAČ, umrla 23. 8. 2003. stara 82 godine

Matični ured Dugo Selo

U spomen

na našu dragu majku i baku

### DRAGICU POPOVIĆ, rođenu GLIVAREC

7. 9. 1997. - 7. 9. 2003.

S ljubavlju i tugom, zahvalnošću čuvamo uspomenu na Tebe. Majko, uvijek ćeš biti u našim srcima.

Tvoje kćeri: Željka, Marica, Dragica s obitelji,  
snaha Barica s djecom

### ZAHVALA

povodom smrti našeg dragog supruga,  
oca, djeda, punca, zeta i prijatelja



### VOJISLAVA PAVAŠOVIĆA

2. 8. 2003. - 2. 9. 2003.

Iskreno zahvaljujemo svim rođacima, prijateljima, susjedima i znancima na izraženoj sućuti, te dostojanstvenom ispraćaju na vječni počinak.

Ožalošćeni: Dara, Jaca, Sandra, Alen,  
Barbić, Ivča, Ico i baka Jelica

Tužno sjećanje

na dragog tatu i djeda

### IVANA ĐIVANA

18. 9. 2002. - 18. 9. 2003.

Uvijek si u našim mislima.

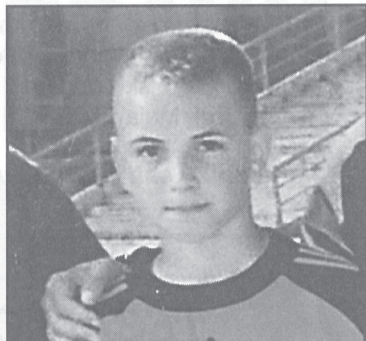
Zlatko, Verica, unuke i prauunci

# Vijesti iz **SPORTA**

## Dugoselska golmanska nada Ante Knezović u NK Dinamu

Mladi i perspektivni dugoselski golman Ante Knezović, rođen 1993. godine već je sedam mjeseci u golmanskoj školi NK Dinama iz Zagreba. Svoju sportsko-golmansku karijeru započeo je u "Limačima" NK "Dugo Selo", kod trenera Miće Ivezica, poznatog dugoselskog nogometaša i entuzijaste. Uočen je njegov golmanski talent i tu je dobio dobre temelje za daljnje usavršavanje i napredovanje. Poznati Dinamovi golmanski stručnjaci Zlatko Skorić, Fahrija Dautbegović i Željko Stinčić predviđaju lijepu i veliku golmansku karijeru za Antu, čija nadarenost nije upitna. Ante svojom pojavom već sada dominira na голу (visina 172 centimetara), a svojim pristupom i obranama prednjači u godištu. Za takve kvalitete vratio se s posebnim priznanjem-diplomom iz kampa u Malom Lošinj, što potvrđuju i riječi Zlatka Škorića, čuvenog Škore, da je

riječ o "talentu nad talentima". Ove jeseni Ante se očekuje u ekipi trenera Zvezdana Cvjetkovića što će biti



velika nagrada i zadovoljstvo za Mladena Knezovića, Antinog oca koji je i sam golman malog nogometa (brani reprezentaciju MUP-a RH i ekipu "City express" iz Zagreba) i koji vjeruje u sportski razvoj svog Ante.

Zvonko BARILIĆ

Stolnoteniski športski klub Dugo Selo

## Započela nova stolnoteniska sezona

Tijekom posljednjeg vikenda u kolovozu stolnotenisači STŠK Dugo Selo počeli su s natjecanjem u novoj sezoni 2003./2004. godine. Nakon što su počeli s treninzima još 28. srpnja i odrađenih priprema u Baškoj Vodi, u vremenu od 17. do 27. kolovoza, sudjelovanje na 9. Otvorenom prvenstvu Čakovca trebao je biti turnir koji će dati uvid u formu mladih igrača našeg kluba.

Na turniru koji je odigran u subotu i nedjelju 30. i 31. kolovoza nastupilo je šestoro naših igrača. U ekipnom dijelu natjecanja druga ekipa najmlađih kadeta koja je nastupila u sastavu Zvonimir Solina i Dominik Križan nije uspjela proći prvu fazu natjecanja. Prva ekipa klinaca u sastavu Franjo Novosel i Goran Tomić osvojila je 4. mjesto. U pojedinačnom dijelu natjecanja, u kategoriji kadeta Bruno Petrović došao je do četvrtfinala. Isto je uspio učiniti i Marko Vodanović u kategoriji mladih kadeta. U najmlađoj kategoriji klinaca Zvonimir Solina i

Dominik Križan nisu uspjeli proći prvu fazu natjecanja, igru po grupama, Goran Tomić ispao je u prvom kolu razigravanja dok je Franjo Novosel dospio do četvrtfinala.

U vremenu od 29. do 31. kolovoza u njemačkom gradu Düsseldorfu odigrana je Kinder olimpijada u stolnom tenisu. Turnir je okupio preko tisuću stolnotenisača iz Njemačke, Češke, Slovačke, Poljske, Srbije i Crne Gore te Hrvatske. U ekipnom dijelu natjecanja u kategoriji kadeta, Hrvatsku je predstavljala ekipa u sastavu: Dino Horvat iz STK Pula i Hrvoje Štaba iz STŠK Dugo Selo. Zbog lošeg zdravlja ekipa je već u četvrtom kolu naišla na prve nosioce, ekipu iz Njemačke koja je na kraju osvojila prvo mjesto i izgubila u osmini finala. Ipak plasman među 16 ekipa nije toliko loš, mada po kvaliteti naši igrači su zaslužili bolji plasman. U pojedinačnom dijelu natjecanja Hrvoje Štaba je u svojoj kategoriji - kadeta osvojio odlično 3. mjesto.

Z. POKAS

## Rukometašice u jeku priprema

Rukometašice ŽRK Dugo Selo '55, nove članice II. HRL - zapad marljivo se pripremaju za početak nastupajuće sezone. Viši rang natjecanja predstavlja veliki izazov za dugoselske rukometašice koje žele nastaviti s dobrim igrama i pobjedama i u drugoligaškom društvu. Kompletne pripreme odvijaju se u Dugom Selu u ne baš idealnim uvjetima (loše staze za trčanje i nedostatak dvorane). Usprkos tome na treninzima je vidljivo veliko htijenje igračica da se maksimalno pripreme i uđu što spremnije u novo natjecanje.

Ekipa je uglavnom ostala ista; I. Duraković, N. Škorić, J. Spajić (vratar), i. Vrbanić, J. Grebenar, A. Slišković, A. Vidović (krila), A. Vrdoljak, T. Plašić, L. Sadrčić, A. Baričević, M. Keser, I. Meić (vanjski), K. Đurak i M. Smolčić (kružni). Od novih lica tu su K. Broz i I. Čule dvije kvalitetne igračice na pozicijama vanjskog, odnosno kružnog napadača koje će pridonijeti većoj kvaliteti igre. Priprema se pri-

družila mlada i talentirana S. Oroz koja je prošlu sezonu imala problema s ozljedom koljena.

Trener N. Plašić maksimalno koristi lijepo vrijeme te slobodno vrijeme igračica prije početka škole trenirajući dva puta dnevno. Da su na dobrom putu pokazale su i dvije trening utakmice. Na gostovanjima u Kutini i Sv. Ivan Zelini ostvarene su dvije pobjede protiv drugoligaških ekipa Lonje i Zeline. Do početka prvenstva 20. i 21. rujna 2003. i gostovanja u Rijeci protiv ekipe Jadrana, predstoji im mukotrpan rad i odigravanje što više pripremni utakmica. Nadamo se da će se dugoselske rukometašice uspješno pripremiti i dobro plivati drugoligaškim vodama. Cilj je ove sezone biti u sredini tablice, afirmirati mlade igračice i u što kraćem vremenu postati stabilan i respektabilan drugoligaški klub.

T. P.

Mlade nade ženskog rukometa na okupu

# Započelo nogometno prvenstvo

Kako su u Klubu i najavljivali Dugoselci su novu nogometnu sezonu započeli puni želje i angažmana za većim dosegima. U sklopu pripremnog razdoblja naši nogometaši boravili su u sjevernoj Italiji u San Benedetto Dell Tronto i od 12. do 15. kolovoza sudjelovalo na međunarodnom nogometnom turniru. Na turniru su u domaćina momčad NK Terrana sudjelovali i višestruki prvaci Irlana NK Mobarakesth s kojim je NK Dugo Selo odigralo impresivnih 1:1, a potom na jedanaesterce trijumfiralo 4:3. Kako su u susretu s domaćinima odmah potom bili poraženi, na kraju su zauzeli 2. mjesto. Vodstvo Kluba zadovoljno je turnejom i uspjesima dugoselskih nogometaša koji su pokazali da se može nositi i s kvalitetom međunarodnih momčadi. Nakon Italije uslijedio je povratak na preuređeni gradski stadion koji je nedavno dobio i prvu montažnu tribinu i iščekivanje početka nove nogometne sezone 2003./04. u kojoj će biti potrebno opravdati najave za juriš na sam vrh tablice.

Ako je suditi po prvoj prvenstvenoj utakmici, Dugoselci će svoje zacrtane planove i ostvariti. U subotu 30. kolovoza u 1. kolu 3. HNL-Središte, Dugoselci su dočekali goste iz Samobora. Dugoselci su na teren izašli u standardnoj postavi, uz tri pojačanja, Brkića, Kristu i Bonacina, predvođeni kapetanom Škrlecem i trenerom Dinkom Vulelijom. Od samog početka domaći su nogometaši vodili igru, bili organiziraniji i konkretniji na terenu. Nakon prve prigode koja se ukazala gostima, Dugoselci uzvraćaju po desnoj strani preko Brkića, nakon čijeg udarca,

gostujući igrač u duelu laktom udara Kristu. Dugoselski napadač revoltiran ovim potezom na očigled suca gura gostujućeg igrača i tako zarađuje crveni karton i isključenje već u 17'. Nakon što su ostali s igračem manje, Dugoselci pak, kao da su imali dva igrača više. U 29' iz indirekta Kosak pogađa vratnicu, a napadi se nastavljaju. Nakon jednog od napada domaćina, u 36', kapetan Škrlec je s desne strane centrirao iz slobodnog udarca loptu koju je spremno na prvoj vratnici dočekao ponajbolji domaćin, Ivanković, i glavom pogodio za 1:0 Dugoselaca. U nastavku igre, Dugoselci svjesni igračkog deficita i dalje su bili ažurniji i agresivniji momčad na terenu, a to se i opet isplatilo. Ovaj se put po desnoj strani u solo prodoru probio Škrlec i opalio

po голу, gostujući vratar loptu je samo odbio i omogućio spretnom Radiću da lagano poentira u 58.' za 2:0. Niti deset minuta kasnije, u 66.' uslijedio je brzi prodor S. Sliškovića s lijeve strane i prizemni centaršut na drugu vratnicu, gdje se našao Brkić okrunivši svoju dobru igru i pogotkom za 3:0 Dugoselaca. Do kraja utakmice Dugoselci su i dalje odlično parirali mnogobrojnijim Samoborcima, ipak uslijed malog pomanjkanja koncentracije u obrani gosti su u 85' smanjili na 3:1 što je i ostao konačan rezultat.

Zadovoljni i ispraćeni ovacijama Dugoselci su odličnom igrom otvorili novu sezonu u kojoj se, ako nastave s ovakvim igrama, konačni cilj, odnosno vrh tablice i ne čini toliko nemogućom misijom. U sljedećem kolu Dugoselce očekuje gostovanje kod već starog znanca "Zagorca" iz Krapine.

Dario MAGDIĆ



Gledatelji su utakmicu mogli pratiti s novopostavljene montažne tribine, a među njima utakmicu je pratio i tajnik Hrvatskog nogometnog saveza Zorislav Srebrić

## Nogometno igralište u novom ruhu

Tijekom mjeseca kolovoza intenzivirali su se radovi na uređenju nogometnog igrališta NK "Dugo Selo". O velikom zahvatu u koje se upustilo rukovodstvo Kluba govori i podatak je da s sadašnjih terena skoro 800 kubičnih metara zemlje ilovače zamijenjeno sa 150 kubičnih metara granulata za drenažu i skoro 700 kubičnih metara finog savskog mulja. Na taj način došlo je do izmicanja glavnog terena prema sjeveru te je pripremljeno skoro 1.500 kvadratnih metara ravne površine koju

treba zasijati travom. Na glavnom igralištu postavljeno je i više kvadratnih metara nove trave i to naročito na području ispred golova i na sredini terena.

Na istočnoj strani pomicanjem ograde igrališta za petnaestak metara, dobiven je prostor za izgradnju pomoćnog igrališta, a u tom dijelu su već završeni grubi zemljani radovi. Prema riječima predsjednika NK "Dugo Selo" Josipa Sesana svi radovi bi trebali biti gotovi do 30. kolovoza, odnosno do početka natjecateljske sezone. Kako je

zbog radova srušen veliki dio postojeće ograde, uz pomoć "Dalekovoda" d.d. kao sponzora, napraviti će se oko 600 metara nove ograde. Uz pomoć istog sponzora napraviti će se i stupovi za rasvjetu na pomoćnom igralištu. Na ovakav način malo-pomalo dugoselsko nogometno igralište dobiva sve one sadržaje koje pravi stadion mora imati, a to naročito veseli nogometaše kojima se na taj način omogućuju bolji uvjeti za treniranje.

J. K. B.

## Mlade rukometašice odlične na turniru u Mađarskoj

Novu natjecateljsku sezonu mlade rukometašice ŽRK Dugo Selo '55, započele su gostovanjem na međunarodnom rukometnom turniru u mađarskom Szekszard-u. Naše rukometašice nastupile su s dvije ekipe (mlade kadetkinje '89. godišta i djevojčice '91. godišta). Izuzetno jak turnir okupio je preko 30 ekipa iz Mađarske, Slovenije, Srbije i Crne Gore i Hrvatske. Iako su se dugoselske rukometašice okupile neposredno pred početak turnira više su nego uspješno predstavile dugoselski i hrvatski rukomet. Pod vodstvom V. Doležala i I. Jelenića ostvarile su odlične rezultate i ostavile odličan dojam dobivši pozivnicu za sudjelovanje na idućem turniru.

### Mlade kadetkinje propustile finale

Mlade kadetkinje turnir su otvorile porazom od domaće ekipe UKSE. Malo opravdanje imaju u tome u tome što su

utakmicu odigrale odmah nakon izlaska iz autobusa, bez imalo odmora. No, već u sljedeće dvije utakmice pobjeđuju i najavljuju borbu za viši plasman. Međutim protiv solidne ekipe ASI ne izdržavaju pritisak i doživljavaju nesretan poraz u samoj završnici utakmice, koji ih baca u borbu za plasman od 5. do 8. mjesta. U dvije utakmice postižu dvije pobjede osvajaju 5. mjesto. Ipak ostaje dojam da su mogle i više.

Rezultati:	
Dugo Selo '55 - UKSE	8:11
Zelina - Dugo Selo '55	4:8
Dugo Selo '55 - Nyarlornic	10:5
ASI - Dugo Selo '55	13:11

### Utakmice za 5-8 mjesto;

Dugo Selo '55 - Trnina	16:7
Zelina - Dugo Selo '55	6:9

Sastav: S. Jagatić, S. Kovačić, T. Mesić, I. Pleša, I. i V. Čolić, R. Djokić, A. Starčević, I. Smolčić, M. Maraković, D. Brekalo, M. Spahija, S. Mikuljan, R. Vuradin.

### Djevojčice izvrsne druge

Djevojčice '91. godišta, inače prvakinje Hrvatske u rukometu bile su opet na visini zadatka. Već su prve utakmice dale naslutiti da će se naše prvakinje i ovdje boriti za sam vrh. S dvije uvjerljive pobjede otvorile su natjecanje. Za plasman među četiri najbolje trebala im je pobjeda protiv starih znanica ekipe Tvin-trgocent. I ovu zadaću djevojčice su obavile više nego uspješno. Čitavu utakmicu kontrolirale su rezultat vodeći i do pet golova razlike, tako da je konačnih 16:15 nerealan rezultat u odnosu na igru. U polufinalu protivnik im je bio Debrecen koji se pokazao nemoćnim pred odličnom igrom naših mladih rukometašica koje su u finale ušle s uvjerljivom pobjedom od sedam golova razlike. Finale je bio obračun mađarskih prvakinja i naših Dugoselki, prvakinja Hrvatske. U ravnopravnoj utakmici naše su rukometašice popustile u samoj završnici utakmice što su vrlo dobre igračice Ferencvarosa iskoristile i osvojile prvo mjesto. Osim drugog mjesta naše su rukometašice osvojile još dva priznanja. Josipa Jukić najbolja je vratarka, a Andrea Mikulić najbolji strijelac.

Rezultati:	
Dugo Selo '55 - UKSE	20 :1
Tasi - Dugo Selo '55	2:17
Dugo Selo '55 - Tvin	16:15

Polufinale:  
Dugo Selo '55 - Debrecen 14:7

Finale:  
Ferencvaros - Dugo Selo '55 15:11

Sastav: J. Jukić, A. Mikulić, M. Kolarić, I. Mamuza, E. Krstanović, R. Djokić, I. Maraković, I. Svetec, M. Štefanek, A. Kuzek, V. Kosko.

T.P.



Foto arhiva ŽRK DS

KUD "Preporod" uspješno nastupio na međunarodnom folklornom festivalu

# GLAVNA NAGRADA NA MEĐUNARODNOM FESTIVALU

"Dunarea - Fluviu al Europei" naziv je međunarodnog folklornog festivala pod pokroviteljstvom CIOFF-a u Rumunjskoj, nedaleko delte Dunava. Tulcea, grad-organizator, smješten je stotinjak kilometara od same delte, gdje se Dunav ulijeva u Crno more. Sa svojih 90.000 stanovnika nije velik, ali budući je pretežno turistički orijentiran, preko ljeta vrvi putnicima namjernicima koji su došli uživati u prekrasnoj prirodi koja se najviše ističe uz samu rijeku okruženu šumama i živopisnim adama. Iako su u tim krajevima siromaštvo i izolacija doživjeli punu žalosnu afirmaciju, stanovnici su toga grada neobično topli i dragi te se tamo i potpun stranac može osjećati kao kod kuće.

Ono što razlikuje ovaj festival od ostalih na kojima je "Preporod" sudjelovao, jest činjenica da je "Dunav - europska rijeka" zapravo tematski festival s jasnom namjerom da okupi predstavnike zemalja kroz koje Dunav protječe, te tako na originalan način - plesom i pjesmom - prikaže sličnosti i razlike raznih dijelova Europe. Tako su sudjelovala folklorna društva iz Slovačke, Moldavije, Bugarske i Srbije te drugih zemalja koje

**Lički plesovi zbog originalnosti dobili podršku međunarodnog žirija**

izrazio i direktor festivala Stefan Coman. Na kasnije priređenoj večeri organizator se potrudio da sudionicima priredi ugodnu dobrodošlicu.

Festival je službeno otvoren uvodnim govorom organizatora i predstavljanjem svih društava šetnjom kroz glavne gradske ulice. Većinu vremena društva su nastupala na glavnom gradskom trgu pred mnogobrojnom publikom koja je zainteresirano pratila sve događaje. Iako su sva društva pokazala visoku uvježbanost, pravilan scenski nastup

lokupni dojam. Na svečanom zatvaranju festivala izvođeni su plesovi Baranje "Vranci se konji vataju" koji odišu monumentalnošću i svečanostu. Gotovo profesionalan pristup Preporodaša i uvježbanost koreografije uvjetovali su odluku žirija - dodjelu glavne nagrade koja se dodjeljuje samo jednom društvu i ocjenjuje scenski nastup, izgled nošnji, glazbeno izvođenje i predstavljanje društva u cjelini.

Ova je nagrada najviše priznanje dodijeljeno KUD-u "Preporod" od strane profesionalnog žirija na ne-



kom međunarodnom festivalu. Odras je rada u Društvu i sposobnosti ansambla da ispuni uvjete pred zahtjevnim ocjenjivačkim sudom.

Turneja nije samo prilika za osvajanje nagrada, već i prilika promoviranja naše kulturne baštine i zemlje uopće, što je "Preporodu" još jednom pošlo za rukom. Ovim putem Društvo želi posebno zahvaliti Gradu Dugom Selu na nesebičnoj podršci u realizaciji puta i srdačnom ispraćaju i dočeku. Također želimo zahvaliti i

**Dobitnici glavne nagrade za scenski nastup, nošnje, glazbu i cjelovito predstavljanje**

i urednost nošnji, "Preporod" je bilo jedino društvo koje je zorno prikazalo raznolikost folkloru u svojoj zemlji. Tako smo u nastupu koji je trajao trideset minuta uspjeli pokazati ozbiljnost Like, melankoliju Međimurja i razigranost Zagorja. Lički su plesovi izmamili veliko odobravanje žirija i publike zbog originalnosti, dok su glazbene teme i efektna koreografija Zagorja te nošnje i pjesme Međimurja upotpunile cje-

Ministarstvu kulture, Zagrebačkoj županiji i pokroviteljima koji su omogućili ovo putovanje - Županijska organizacija SDP-a, Turistička zajednica Zagrebačke županije, IGM šljunčara Trstenik, DUKOM, Trgovina "Šturm", Art shop, Trgovina "Šantić", Ljekarna "Grgošć-Obućina" i G. Kišiček - Štakorovec.

**Iva TRČIĆ**

Foto arhiva KUD-a Preporod



Trenuci zadovoljstva i slavlja

## Dugoselska kronika

Osnivači glasila:  
Grad Dugo Selo, Općine Brckovljani i Rugvica  
Izdavač: Pučko otvoreno učilište Dugo Selo  
Tel./fax: 2753-419, 2753-012

Uredništvo: Iva Grgić, Nenad Haleuš-Mali, Albert Harcet, Marija Sruck, Hrvoje Šajković

Glavni i odgovorni urednik: Nada Kozić

Adresa uredništva: Dugo Selo, Josipa Zorića 21a,  
<http://www.dugo-selo.com/kronika/>, E-mail: [dgs-kronika@zg.tel.hr](mailto:dgs-kronika@zg.tel.hr)

Izdavač: Pučko otvoreno učilište Dugo Selo, Dugo Selo, Josipa Zorića 21a,  
žiro račun: 2340009-1100010346

Tisak: Graforad, Rugvica, Krajnova 3, tel. 2760-035  
Naklada tiska 1.500 primjeraka

PUČKO  
OTVORENO  
UČILIŠTE  
DUGO SELO

## TEČAJ ENGLESKOG JEZIKA

### Klasični tečaj engleskog jezika

- Klasični tečaj engleskog jezika prema literaturi Škole za strane jezike u Varšavskoj (za učenike viših razreda)

**Cijena za 60 sati - 1.500 kuna - plativo u 10 obroka**

### DRAMSKA GRUPA za učenje engleskog jezika

- Engleski jezik u svakodnevnim situacijama - uz pokret, glumu, ples uvježbavanje i izvedbu predstava na engleskom jeziku tijekom školske godine  
Voditelj: prof. Maja RIJAVEC

**Cijena za 70 sati - 1.700 kuna - plativo u 10 obroka**

## TEČAJ KORIŠTENJA RAČUNALOM

### ZA UČENIKE

Uz stručno vodstvo profesora, priručnika i u odličnim uvjetima rada organiziramo informatičke tečajeve za osnovnoškolce u grupama od po 10 polaznika u ukupnom trajanju od 60 sati.

#### VRLO POVOLJNO:

**Cijena tečaja 1.500 kuna - plativo u 10 obroka!**

*RODITELJI, pružite djeci mogućnost usvajanja informatičkog znanja i sigurno uložite u njihovu budućnost!*

*DJECO, dođite na tečaj informatike gdje vas osim učenja očekuju različite radionice i surfanje Internetom!*

## RITMIKA

### Plesni tečaj ritmike

- za djecu od 5 godina, te učenike
- trajanje od 60 sati (2 puta tjedno)

### Plesna grupa "MARTINČICE"

- uvježbavanje koreografiranih nastupa
- plesni nastupi i gostovanja u drugim gradovima
- stručno vodstvo plesne pedagoginje Tatjane BLAŠKO

**Cijena za 60 sati - 1.400 kuna (plativo u 10 obroka)**

**Upisi i informacije  
u Pučkom otvorenom učilištu Dugo Selo,  
J. Zorića 21 a, svaki radni dan**

**Tel: 2753-419, 2753-012 i 2775-205  
Gsm: 098/ 468-344**

ISSN 0352-0609

